



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

57. aastakäik

1. detsember 2014

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2014/C 431/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
2014/C 431/02	Euroopa Kohtu uue liikme vande andmine	2
2014/C 431/03	Kolmest kohtunikust koosnevate kodade presidentide valimine	2
2014/C 431/04	Euroopa Kohtu 14. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul vastu võetud otsused	2
2014/C 431/05	Kohtukoosseisude määramise nimekirjad	3
2014/C 431/06	Euroopa Kohtu kodukorra artiklis 107 märgitud kohtuasju lahendava koja määramine	4
2014/C 431/07	Euroopa Kohtu kodukorra artiklis 193 märgitud kohtuasju lahendava koja määramine	4
2014/C 431/08	Peakohtujuristi nimetamine	4

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2014/C 431/09	Kohtuasi C-488/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 9. septembri 2014. aasta määrus (Okrazhen sad — Targovishte eelotsusetaotlus - Bulgaaria) — „Parva Investitsionna Banka” AD, „UniKredit Bulbank” AD, „Siyk Faundeyschan” LLS <i>versus</i> „Ear Proparti Developmant — v nesastoyatelnost” AD, Sindik na „Ear Proparti Developmant — v nesastoyatelnost” AD (Eelotsusetaotlus — Määrus (EÜ) nr 1896/2006 — Mõiste „vaidlustamata rahalised nõuded” — Maksejõuetusmenetlus — Vaidlustatud nõuet puudutat kohtuväline täitedokument — Sellise dokumendi alusel pankrotivara suhtes esitatud täitmisnõue — Olukord, mis ei kuulu määruse nr 1896/2006 kohaldamisalasse — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine).	5
2014/C 431/10	Kohtuasi C-521/14: Euroopa Kohtu 11. septembri 2014. aasta määrus — Think Schuhwerk GmbH <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 207/2009 — Artikli 7 lõike 1 punkt b — Eristusvõime puudumine — Punaste otsakatetega kingapaelad — Üldkohtu kodukorra artikkel 122 — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonikaebus)	6
2014/C 431/11	Kohtuasi C-199/14: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 25. septembri 2014. aasta määrus (Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósági eelotsusetaotlus - Ungari) — János Kárász <i>versus</i> Nyugdíj folyósító Igazgatóság (Eelotsusetaotlus — Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 17 — Liidu õiguse rakendamine — Puudumine — Euroopa Kohtu pädevuse ilmne puudumine)	6
2014/C 431/12	Kohtuasi C-204/14: Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. septembri 2014. aasta määrus (Tatabányai Közigazgatási és Munkaügyi Bírósági eelotsusetaotlus — Ungari) — István Tivadar Szabó <i>versus</i> Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (Eelotsusetaotlus — Äriühing, kellel on tekkinud maksuvõlg — Selle äriühingu juht, keda ei saa teise äriühingu juhina tööle võtta — Euroopa Kohtu kodukorra artikli 53 lõige 2 — Nende liidu õiguse sätete kohaldatavuse puudumine, mille tõlgendamist taotletakse — Euroopa Kohtu pädevuse ilmne puudumine — Hüpeteetiline küsimus — Ilmselge vastuvõetamatus)	7
2014/C 431/13	Kohtuasi C-387/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Krajowa Izba Odwoławcza (Poola) 14. augustil 2014 — Esaprojekt Sp. z o.o. <i>versus</i> Województwo Łódzkie.	7
2014/C 431/14	Kohtuasi C-397/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Najwyższy (Poola) 20. augustil 2014 — Polkomtel Sp. z o.o. <i>versus</i> Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej	9
2014/C 431/15	Kohtuasi C-400/14 P: Basic AG Lebensmittelhandel 20. augustil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 26. juuni 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-372/11: Basic AG Lebensmittelhandel <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused).	9
2014/C 431/16	Kohtuasi C-404/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Nejvyšší soud České republiky (Tšehhi Vabariik) 25. augustil 2014 — Marie Matoušková, pärandvara hooldaja <i>versus</i> Misha Martinus ja Elisabeth Jekaterina Martinus, keda esindab erieestkostja David Sedlák, ning Beno Jeriél Eljada Martinus.	10
2014/C 431/17	Kohtuasi C-288/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Nejvyšší správní soud (Tšehhi Vabariik) 25. augustil 2014 — PST CLC, a.s. <i>versus</i> Generální ředitelství cel.	11

2014/C 431/18	Kohtuasi C-406/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie (Poola) 27. augustil 2014 — Wrocław — Miasto na prawach powiatu <i>versus</i> Minister Infrastruktury i Rozwoju.	11
2014/C 431/19	Kohtuasi C-416/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia (Itaalia) 3. septembril 2014 — Fratelli De Pra SpA, SAIV SpA <i>versus</i> Agenzia Entrate - Direzione Provinciale Ufficio Controlli Belluno, Agenzia Entrate - Direzione Provinciale Ufficio Controlli Vicenza	12
2014/C 431/20	Kohtuasi C-425/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Itaalia) 17. septembril 2014 — Impresa Edilux srl, ettevõtjate ajutise ühenduse volitatud esindaja, ja Società Italiana Costruzioni e Forniture srl (SICEF) <i>versus</i> Assessorato Beni Culturali e Identità Siciliana — Servizio Soprintendenza Provincia di Trapani, Assessorato ai Beni Culturali e dell'Identità Siciliana, UREGA — Sezione provinciale di Trapani ja Assessorato delle Infrastrutture e della Mobilità della Regione Siciliana.	14
2014/C 431/21	Kohtuasi C-426/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Itaalia) 18. septembril 2014 — Heart Life Croce Amica Srl <i>versus</i> Regione Piemonte	15
2014/C 431/22	Kohtuasi C-432/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil de prud'hommes de Paris (Prantsusmaa) 22. septembril 2014 — David Van der Vlist <i>versus</i> Bio Philippe Auguste SARL	15
2014/C 431/23	Kohtuasi C-386/13: Euroopa Kohtu presidendi 24. septembri 2014. aasta määrus — Euroopa Komisjon <i>versus</i> Küprose Vabariik	16
2014/C 431/24	Kohtuasi C-93/14: Euroopa Kohtu presidendi 9. septembri 2014. aasta määrus (Audiencia Provincial de Navarra eelotsusetaotlus - Hispaania) — Miguel Angel Zurbano Belaza, Antonia Artieda Soria <i>versus</i> Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA	16
2014/C 431/25	Kohtuasi C-130/14: Euroopa Kohtu presidendi 12. septembri 2014. aasta määrus — Euroopa Komisjon <i>versus</i> Belgia Kuningriik	16
2014/C 431/26	Kohtuasi C-279/14: Euroopa Kohtu presidendi 9. septembri 2014. aasta määrus (Landgericht Hannoveri eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Catharina Smets, Franciscus Vereijken <i>versus</i> TUIfly GmbH	16
2014/C 431/27	Kohtuasi C-316/14: Euroopa Kohtu presidendi 25. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Marc Hußock, Ute Hußock, Michelle Hußock, Florian Hußock <i>versus</i> Condor Flugdienst GmbH	17
2014/C 431/28	Kohtuasi C-337/14: Euroopa Kohtu presidendi 23. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheimi eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Elvira Mandl, Helmut Mandl <i>versus</i> Condor Flugdienst GmbH	17
2014/C 431/29	Kohtuasi C-364/14: Euroopa Kohtu presidendi 16. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheimi eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Annette Lorch, Kurt Lorch <i>versus</i> Condor Flugdienst GmbH	17

2014/C 431/30	Kohtuasi C-365/14: Euroopa Kohtu presidendi 12. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Brunhilde Liebler, Helmut Liebler <i>versus</i> Condor Flugdienst GmbH	17
 Üldkohus		
2014/C 431/31	Kohtuasi T-453/11: Üldkohtu 21. oktoobri 2014. aasta otsus — Szajner <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Forge de Laguiole (LAGUIOLE) (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse sõnamärk LAGUIOLE — Varasem Prantsuse ärinimi Forge de Laguiole — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punkt c ja artikli 8 lõige 4)	18
2014/C 431/32	Kohtuasi T-268/13: Üldkohtu 21. oktoobri 2014. aasta otsus — Itaalia <i>versus</i> komisjon (Liikmesriigi kohustuste rikkumist tuvastava Euroopa Kohtu otsuse täitmata jätmise — Karistusmaks — Karistusmaks sissenõudmise otsus — Tagasinõudmise kohustus — Ettevõtted, mille suhtes on algatatud pankrotimenetlus — Kõnealuste pankrotimenetluste ese — Vajalik hoolsus — Tõendamiskoormis)	19
2014/C 431/33	Kohtuasi T-405/10: Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus — Justice & Environment <i>versus</i> komisjon (Õigusaktide ühtlustamine — GMO-de tahtlik keskkonda viimine — Turuleviimise loa andmise kord — Vaidemenetlus — Vaidlustatud või puudutatud otsuste tühistamine — Vaidluse eseme kadumine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	19
2014/C 431/34	Kohtuasi T-354/12: Üldkohtu 17. septembri 2014. aasta määrus — Afepadi jt <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Tervisealased väited, mida kasutatakse toiduainete märgistamisel ja reklaamil — Määrus (EL) nr 432/2012 — Põhjendused 11, 14 ja 17 — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)	20
2014/C 431/35	Kohtuasi T-59/13 P: Üldkohtu 7. oktoobri 2014. aasta määrus — BT <i>versus</i> komisjon (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Lepingu pikendamata jätmise — Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artikkel 76)	20
2014/C 431/36	Kohtuasi T-83/13 P: Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus — BS <i>versus</i> komisjon (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Sotsiaalkindlustus — Personalieeskirjade artikkel 73 — Õnnetusjuhtumi- ja kutsuhaiguskindlustuse eeskirjad — Kollegiaalsuse põhimõte — Vaidluse juriidiline laad — Füüsilise ja vaimse puude aste — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)	21
2014/C 431/37	Kohtuasi T-230/13: Üldkohtu 2. oktoobri 2014. aasta määrus — HTC Sweden <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Vermop Salmon (TWISTER) (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise taotlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	22
2014/C 431/38	Kohtuasi T-497/13: Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus — Boston Scientific Neuromodulation <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (PRECISION SPECTRA) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi PRECISION SPECTRA taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Osalistelt vastuvõetamatu ja osaliselt õiguslikult põhjendamatu hagi)	22
2014/C 431/39	Kohtuasi T-583/13: Üldkohtu 3. septembri 2014. aasta määrus — Shire Pharmaceutical Contracts <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — Pediaatrias kasutatavad ravimid — Määrus (EÜ) nr 1901/2006 — Artikkel 37 — Harva kasutatavate patentimata ravimite turustamise ainuõiguse kehtivusaja pikendamine — Akt, mida ei saa vaidlustada — Vastuvõetamatus)	23
2014/C 431/40	Kohtuasi T-286/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Röchling Oertl Kunststofftechnik <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)	23

2014/C 431/41	Kohtuasi T-287/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Schaeffler Technologies <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	24
2014/C 431/42	Kohtuasi T-288/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Energiewerke Nord <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	24
2014/C 431/43	Kohtuasi T-294/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Klemme <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	25
2014/C 431/44	Kohtuasi T-295/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Autoneum Germany <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	25
2014/C 431/45	Kohtuasi T-296/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Erbslöh <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	26
2014/C 431/46	Kohtuasi T-297/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Walter Klein <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	26
2014/C 431/47	Kohtuasi T-298/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Erbslöh Aluminium <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	27
2014/C 431/48	Kohtuasi T-300/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Fricopan Back <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	27
2014/C 431/49	Kohtuasi T-301/14 R: Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Michelin Reifenwerke <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris).	28
2014/C 431/50	Kohtuasi T-521/14: 4. juulil 2014 esitatud hagi — Rootsi <i>versus</i> komisjon.	28
2014/C 431/51	Kohtuasi T-642/14: 29. augustil 2014 esitatud hagi — JP Divver Holding Company vs. Siseturu Ühtlustamise Amet (EQUIPMENT FOR LIFE).	29

2014/C 431/52	Kohtuasi T-660/14: 12. septembril 2014 esitatud hagi — SV Capital <i>versus</i> EBA	29
2014/C 431/53	Kohtuasi T-670/14: 19. septembril 2014 esitatud hagi — Milchindustrie-Verband ja Deutscher Raiffeisenverband <i>versus</i> komisjon	30
2014/C 431/54	Kohtuasi T-681/14: 18. septembril 2014 esitatud hagi — El-Qaddafi <i>versus</i> nõukogu	31
2014/C 431/55	Kohtuasi T-682/14: 19. septembril 2014 esitatud hagi — Mylan Laboratories ja Mylan <i>versus</i> komisjon	32
2014/C 431/56	Kohtuasi T-683/14 P: Rhys Morgani 16. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 8. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-26/13: Morgan <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet	33
2014/C 431/57	Kohtuasi T-684/14: 19. septembril 2014 esitatud hagi — Krka <i>versus</i> komisjon.	34
2014/C 431/58	Kohtuasi T-685/14: 18. septembril 2014 esitatud hagi — EEB <i>versus</i> komisjon	35
2014/C 431/59	Kohtuasi T-689/14 P: Euroopa Võrgu- ja Infoturbeameti (ENISA) 12. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 2. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-63/13: Psarras <i>versus</i> ENISA	36
2014/C 431/60	Kohtuasi T-690/14: 19. septembril 2014 esitatud hagi — Sony Computer Entertainment Europe vs. Siseturu Ühtlustamise Amet — Marpefa (Vieta)	37
2014/C 431/61	Kohtuasi T-701/14: 22. septembril 2014 esitatud hagi — Niche Generics <i>versus</i> komisjon.	38
2014/C 431/62	Kohtuasi T-713/14: 10. oktoobril 2014 esitatud hagi — IPSO <i>versus</i> EKP.	39
2014/C 431/63	Kohtuasi T-714/14: 8. oktoobril 2014 esitatud hagi — Bonney <i>versus</i> Bruno (ATHEIST)	40
2014/C 431/64	Kohtuasi T-715/14: 9. oktoobril 2014 esitatud hagi — NK Rosneft jt <i>versus</i> nõukogu	40
2014/C 431/65	Kohtuasi T-718/14: 10. oktoobril 2014 esitatud hagi — Hong Kong Group <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — WE Brand (W E)	41
2014/C 431/66	Kohtuasi T-721/14: 13. oktoobril 2014 esitatud hagi — Belgia <i>versus</i> komisjon.	42
2014/C 431/67	Kohtuasi T-725/14: 14. oktoobril 2014 esitatud hagi — Aalberts Industries <i>versus</i> Euroopa Komisjon ja Euroopa Liidu Kohus	43
2014/C 431/68	Kohtuasi T-727/14: 10. oktoobril 2014 esitatud hagi — Universal Protein Supplements Corp. d/b/ a Universal Nutrition <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — H. Young Holdings (animal).	44
2014/C 431/69	Kohtuasi T-728/14: 10. oktoobril 2014 esitatud hagi — Universal Protein Supplements Corp. d/b/ a Universal Nutrition <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — H. Young Holdings (animal).	44
2014/C 431/70	Kohtuasi T-592/13: Üldkohtu 2. oktoobri 2014. aasta määrus — Ratioparts-Ersatzteile <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Norwood Industries (NORTHWOOD professional forest equipment)	45

2014/C 431/71	Kohtuasi T-622/13: Üldkohtu 2. oktoobri 2014. aasta määrus — Ratioparts-Ersatzteile <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Norwood Promotional Products Europe (NORTHWOOD professional forest equipment)	45
2014/C 431/72	Kohtuasi T-706/13: Üldkohtu 1. oktoobri 2014. aasta määrus — Tui Deutschland <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Infinity Real Estate & Project Development (Sensimar)	46
2014/C 431/73	Kohtuasi T-370/14: Üldkohtu 2. septembri 2014. aasta määrus — Petropars jt <i>versus</i> nõukogu	46
Avaliku Teenistuse Kohus		
2014/C 431/74	Kohtuasi F-23/11 RENV: Avaliku Teenistuse Kohtu 15. oktoobri 2014. aasta otsus — AY <i>versus</i> nõukogu (Avalik teenistus — Ametnikud — Kohtuasja saatmine Üldkohtule uueks arutamiseks pärast lahendi tühistamist — Edutamine — 2010. aasta edutamine — Teenete võrdlev hindamine — Otsus hagejat mitte edutada)	47
2014/C 431/75	Kohtuasi F-86/13: Avaliku Teenistuse Kohtu 15. oktoobri 2014. aasta otsus — van de Water <i>versus</i> parlament (Avalik teenistus — Ametniku õigused ja kohustused — Teatamine kavatsusest hakata tegelema kutsealase tegevusega pärast teenistusest lahkumist — Personalieeskirjade artikkel 16 — Kooskõla institutsiooni õigustatud huvidega — Keeld).	47
2014/C 431/76	Kohtuasi F-59/14: 24. juunil 2014 esitatud hagi — ZZ <i>versus</i> Euroopa Komisjon	48
2014/C 431/77	Kohtuasi F-75/14: 31. juulil 2014 esitatud hagi — ZZ <i>versus</i> Enterprise commune ECSEL.	48
2014/C 431/78	Kohtuasi F-87/14: 1. septembril 2014 esitatud hagi — ZZ <i>versus</i> nõukogu	49
2014/C 431/79	Kohtuasi F-98/14: 29. septembril 2014 esitatud hagi — ZZ <i>versus</i> nõukogu	50

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas*(2014/C 431/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 421, 24.11.2014

Eelmised väljaanded

ELT C 409, 17.11.2014

ELT C 395, 10.11.2014

ELT C 388, 3.11.2014

ELT C 380, 27.10.2014

ELT C 372, 20.10.2014

ELT C 361, 13.10.2014

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

Euroopa Kohtu uue liikme vande andmine

(2014/C 431/02)

Constantinos Lycourgos, kes nimetati Euroopa Liidu liikmesriikide valitsuste esindajate 24. septembri 2014. aasta otsusega ⁽¹⁾ Euroopa Kohtu kohtunikuks ajavahemikuks 7. oktoobrist 2014 kuni 6. oktoobrini 2018, andis Euroopa Kohtu ees vande 8. oktoobril 2014.

Kolmest kohtunikust koosnevate kodade presidentide valimine

(2014/C 431/03)

Olles 7. oktoobril 2014 kokku tulnud, valisid Euroopa Kohtu kohtunikud kodukorra artikli 12 lõike 2 alusel ajavahemikuks 7. oktoobrist 2014 kuni 6. oktoobrini 2015 VIII koja presidendiks A. Ó Caoimhi, VII koja presidendiks J.-C. Bonichot, X koja presidendiks C. Vajda, VI koja presidendiks S. Rodini ja IX koja presidendiks K. Jürimäe.

Euroopa Kohtu 14. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul vastu võetud otsused

(2014/C 431/04)

Euroopa Kohus otsustas 14. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul määrata C. Lycourgose teise ja seitsmenda koja koosseisu.

Teise ja seitsmenda koja koosseis on sellest tulenevalt järgmine.

II koda

Koja president R. Silva de Lapuerta,

kohtunikud J.-C. Bonichot, A. Arabadjiev, J. L. da Cruz Vilaça ja C. Lycourgos.

VII koda

Koja president J.-C. Bonichot,

kohtunikud A. Arabadjiev, J. L. da Cruz Vilaça ja C. Lycourgos.

⁽¹⁾ ELT L 284, 30.9.2014, lk 46.

Kohtukoosseisude määramise nimekirjad

(2014/C 431/05)

Euroopa Kohus koostas 14. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul suurkoja koosseisu määramiseks järgmise nimekirja:

A. Rosas
C. Lycourgos
E. Juhász
K. Jürimäe
A. Borg Barthet
F. Biltgen
J. Malenovský
S. Rodin
E. Levits
C. Vajda
A. Ó Caoimh
J. L. Da Cruz Vilaça
J.-C. Bonichot
C. G. Fernlund
A. Arabadjiev
E. Jarašiūnas
C. Toader
A. Prechal
M. Safjan
M. Berger
D. Šváby

Euroopa Kohus koostas 14. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul viiest kohtunikust koosneva II koja moodustamiseks järgmise nimekirja:

J.-C. Bonichot
C. Lycourgos
A. Arabadjiev
J. L. Da Cruz Vilaça

Euroopa Kohus koostas 14. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul kolmest kohtunikust koosneva VII koja moodustamiseks järgmise nimekirja:

A. Arabadjiev
J. L. Da Cruz Vilaça
C. Lycourgos

Euroopa Kohtu kodukorra artiklis 107 märgitud kohtuasju lahendava koja määramine

(2014/C 431/06)

Euroopa Kohus otsustas 7. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul vastavalt kodukorra artikli 11 lõikele 2 määrata IV koja lahendama nimetatud kodukorra artiklis 107 märgitud kohtuasju ajavahemikul 7. oktoobrist 2014 kuni 6. oktoobrini 2015.

Euroopa Kohtu kodukorra artiklis 193 märgitud kohtuasju lahendava koja määramine

(2014/C 431/07)

Euroopa Kohus otsustas 7. oktoobri 2014. aasta üldkoosolekul vastavalt kodukorra artikli 11 lõikele 2 määrata I koja lahendama nimetatud kodukorra artiklis 193 märgitud kohtuasju ajavahemikul 7. oktoobrist 2014 kuni 6. oktoobrini 2015.

Peakohujuristi nimetamine

(2014/C 431/08)

Euroopa Kohus nimetas 7. oktoobri 2014. aasta koosolekul M. Watheleti peakohujuristikaks ajavahemikuks 7. oktoobrist 2014 kuni 6. oktoobrini 2015.

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (viies koda) 9. septembri 2014. aasta määrus (Okrazhen sad — Targovishte eelotsusetaotlus - Bulgaaria) — „Parva Investitsionna Banka” AD, „UniKredit Bulbank” AD, „Siyk Faundeyschan” LLS versus „Ear Proparti Developmant — v nesastoyatelnost” AD, Sindik na „Ear Proparti Developmant — v nesastoyatelnost” AD

(Kohtuasi C-488/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Määrus (EÜ) nr 1896/2006 — Mõiste „vaidlustamata rahalised nõuded” — Maksejõuetusmenetlus — Vaidlustatud nõuet puudutav kohtuväline täitedokument — Sellise dokumendi alusel pankrotivara suhtes esitatud täitmisnõue — Olukord, mis ei kuulu määruse nr 1896/2006 kohaldamisalasse — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine)

(2014/C 431/09)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Okrazhen sad – Targovishte

Põhikohtuasja menetluse pool

Hagejad: „Parva Investitsionna Banka” AD, „UniKredit Bulbank” AD, „Siyk Faundeyschan” LLS,

Kostjad: „Ear Proparti Developmant – v nesastoyatelnost” AD, Sindik na „Ear Proparti Developmant – v nesastoyatelnost” AD

menetluses osalesid: Natsionalna agentsia za prihodite, „Aset Menidzhmant” EAD, „Ol Siyz Balgaria” OOD, „Si Dzhi Ef – aktsionerna obshtnost” AD, „Silvar Biych” EAD, „Rudersdal” EOOD, „Kota Enerdzhi” EAD, Chavdar Angelov Angelov,

Resolutsioon

Euroopa Liidu Kohus ei ole ilmselgelt pädev vastama Okrazhen sad – Targovishte (Bulgaaria) esitatud küsimustele.

⁽¹⁾ ELT C 344, 23.11.2013.

Euroopa Kohtu 11. septembri 2014. aasta määrus — Think Schuhwerk GmbH versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-521/14) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 207/2009 — Artikli 7 lõike 1 punkt b — Eristusvõime puudumine — Punaste otsakatetega kingapaelad — Üldkohtu kodukorra artikkel 122 — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonikaebus)

(2014/C 431/10)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Think Schuhwerk GmbH (esindaja: advokaat M. Gail)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Think Schuhwerk GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 344, 23.11.2013.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 25. septembri 2014. aasta määrus (Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósági eelotsusetaotlus - Ungari) — János Kárász versus Nyugdíjfolyósító Igazgatóság

(Kohtuasi C-199/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 17 — Liidu õiguse rakendamine — Puudumine — Euroopa Kohtu pädevuse ilmne puudumine)

(2014/C 431/11)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Põhikohtuasja menetluse pooled

Hageja: János Kárász

Kostja: Nyugdíjfolyósító Igazgatóság

Resolutsioon

Euroopa Liidu Kohtul puudub ilmselgelt pädevus vastata Fővárosi közigazgatási és munkaügyi bírósági (Ungari) 25. märtsi 2014. aasta otsusega esitatud küsimusele.

⁽¹⁾ ELT C 245, 28.7.2014.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 4. septembri 2014. aasta määrus (Tatabányai Közigazgatási és Munkaügyi Bírósági eelotsusetaotlus — Ungari) — István Tivadar Szabó versus Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Kohtuasi C-204/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Äriühing, kellel on tekkinud maksuvõlg — Selle äriühingu juht, keda ei saa teise äriühingu juhina tööle võtta — Euroopa Kohtu kodukorra artikli 53 lõige 2 — Nende liidu õiguse sätete kohaldatavuse puudumine, mille tõlgendamist taotletakse — Euroopa Kohtu pädevuse ilmne puudumine — Hüpeteetiline küsimus — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2014/C 431/12)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tatabányai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Põhikohtuasja menetluse pool

Hageja: István Tivadar Szabó

Kostja: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Resolutsioon

1. Euroopa Liidu Kohtul puudub ilmselgelt pädevus vastata Tatabányai közigazgatási és munkaügyi bíróság'i (Ungari) esitatud eelotsuse küsimusele.
2. Teised nimetatud kohtu esitatud küsimused on ilmselgelt vastuvõetamatud.

⁽¹⁾ ELT C 245, 28.7.2014.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Krajowa Izba Odwoławcza (Poola) 14. augustil 2014 — Esaprojekt Sp. z o.o. versus Województwo Łódzkie

(Kohtuasi C-387/14)

(2014/C 431/13)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Krajowa Izba Odwoławcza

Põhikohtuasja pooled

Vaidlustaja: Esaprojekt Sp. z o.o.

Vastustaja vaidlustusmenetluses Województwo Łódzkie

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihanketingute, asjade riigihanketingute ja teenuste riigihanketingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (edaspidi „direktiiv 2004/18/EÜ“) ⁽¹⁾ artiklit 51 koosmõjus artiklis 2 sätestatud ettevõtjate võrdse ja mittediskrimineeriva kohtlemise ning läbipaistva tegutsemise põhimõttega tuleb tõlgendada nii, et dokumentide selgitamise ja täiendamise käigus võib ettevõtja ära näidata muud täidetud hanketingud (st tarnitud kaubad või osutatud teenused) kui need, mis olid esitatud pakkumusele lisatud hanketingute nimekirjas; eeskätt kas ettevõtja võib viidata teise ettevõtja poolt täidetud hanketingutele, kui ta pakkumuses ei maininud, et ta saab kasutada teise ettevõtja võimalusi ja vahendeid?

2. Kas võttes arvesse Euroopa Kohtu 10. oktoobri 2013. aasta otsust kohtuasjas C-336/12: Manova, millest nähtub, et „võrdse kohtlemise põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui hankija nõuab pärast hankemenetluses osalemise taotluste esitamise tähtaja möödumist mõnelt taotlejalt tema seisundit kirjeldavaid dokumente nagu hanketeates nõutud teavet taotleja avaldatud majandusaasta aruande kohta, mille puhul saab objektiivselt kontrollida, et need on varasemad kui taotluste esitamise tähtaeg, eeldusel et hankedokumendid ei näe dokumentide või andmete esitamise osas sõnaselgelt ette tingimust, et nende puudumise korral taotleja kõrvaldatakse hankemenetlusest”, tuleb direktiivi 2004/18/EÜ artiklit 51 tõlgendada nii, et dokumente on lubatud täiendada vaid siis, kui tegemist on dokumentidega, mille puhul saab objektiivselt kontrollida, et need olid olemas juba enne pakkumuste või hankemenetluses osalemise taotluste esitamise tähtaja lõppemist, või nii, et Euroopa Kohus on nimetanud vaid ühte mitmest võimalusest ja dokumente on lubatud täiendada ka teistel juhtudel, näiteks võib esitada dokumente, mida enne kõnealuse tähtaja lõppemist veel olemas ei olnud, kuid mis võivad hankemenetluses osalemise tingimustele vastavust objektiivselt kinnitada?
3. Kas juhul, kui teisele küsimusele tuleb vastata nii, et täiendada on lubatud ka muid kui kohtuotsuses Manova nimetatud dokumente, võib täiendada ka dokumente, mis pärinevad ettevõtjalt, alltöövõtjaks olevalt kolmandalt isikult või teistelt ettevõtjalt, kelle võimalustele ja vahenditele ettevõtja tugineb, kuid mida ta pakkumuses ei nimetanud?
4. Kas direktiivi 2004/18/EÜ artiklit 44 koosmõjus artikli 48 lõike 2 punktiga a ning artiklis 2 sätestatud ettevõtjate võrdse kohtlemise põhimõttega tuleb tõlgendada nii, et ettevõtja võib tugineda artikli 48 lõikes 3 viidatud mõne teise ettevõtja võimalustele ja vahenditele, nii et teadmised ja kogemused kahe ettevõtja puhul, kellel hankija nõutud teadmised ja kogemused eraldi võttes puuduvad, summeeritakse, kui kõnealune kogemus ei ole jaotatav osadeks (üks ettevõtja peab hankemenetluses osalemise tingimusele täielikult vastama) ja hankelepingu täitmine ei ole jaotatav osadeks (on ühtne tervik)?
5. Kas direktiivi 2004/18/EÜ artiklit 44 koosmõjus artikli 48 lõike 2 punktiga a ning artiklis 2 sätestatud ettevõtjate võrdse kohtlemise põhimõttega tuleb tõlgendada nii, et ettevõtja võib tugineda ettevõtjate rühma kogemusele sellisel, et ettevõtja, kes täitis hankelepingu ettevõtjate rühma liikmena, võib tugineda hankelepingu täitmisele kõnealuse rühma poolt, olenemata sellest, kui suur oli tema osa selle hankelepingu täitmises, või võib ta tugineda vaid enda tegelikule kogemusele, mille ta omandas, täites hankelepingu asjaomast osa, mis oli talle määratud rühmasiseselt?
6. Kas direktiivi 2004/18/EÜ artikli 45 lõike 2 punkti g, mille kohaselt võib hankemenetlusest kõrvaldada ettevõtja, kes on nõutavate andmete esitamisel süüdi raskes pettuses või jätnud sellised andmed esitamata, võib tõlgendada nii, et hankemenetlusest kõrvaldatakse ettevõtja, kes on esitanud valeandmed, mis mõjutasid või võisid mõjutada hankemenetluse tulemust, eeldades et ettevõtja on asjaomases eksitamises süüdi üksnes seetõttu, et ta esitas hankijale valeandmed, mis mõjutavad hankija otsust kõrvaldada ettevõtja hankemenetlusest (ja lükata tema pakkumus tagasi), olenemata sellest, kas ettevõtja tegutses tahtlikult ja sihipäraselt või tahtluseta, kergemeelsusest, hooletusest või näitamata üles vajalikku hoolsust? Kas vaid ettevõtja puhul, kes on esitanud valeandmeid (mis ei vasta tegelikele asjaoludele), saab eeldada, et ta „on nõutavate andmete esitamisel süüdi raskes pettuses või jätnud sellised andmed esitamata”, või saab seda eeldada ka ettevõtja puhul, kes on küll esitanud tõesed andmed, kuid viisil, mille eesmärk oli veenda hankijat ettevõtja vastavuses hankija poolt kehtestatud nõuetele, kuigi see ei pea paika?
7. Kas direktiivi 2004/18/EÜ artiklit 44 koosmõjus artikli 48 lõike 2 punktiga a ning artiklis 2 sätestatud ettevõtjate võrdse kohtlemise põhimõttega tuleb tõlgendada nii, et ettevõtja võib tugineda oma kogemusele sellisel, et ta viitab kahele või enamale lepingule ühiselt kui ühele hankelepingule, kuigi seda võimalust ei näinud hankija ette ei hanketeates ega hankedokumentides?

(¹) ELT L 134, lk 114–240.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Najwyższy (Poola) 20. augustil 2014 – Polkomtel Sp. z o. o. versus Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(Kohtuasi C-397/14)

(2014/C 431/14)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Najwyższy

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Polkomtel Sp. z o.o.

Vastustaja: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Menetlusosaline: Telekomunikacja Polska S.A. w Warszawie (nüüd Orange Polska S.A., asukoht Varssavi)

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv)⁽¹⁾ artiklit 28 selle esialgses redaktsioonis tuleb tõlgendada nii, et juurdepääs mittegeograafilistele numbritele tuleb tagada mitte üksnes teistest liikmesriikidest pärit lõppkasutajatele, vaid ka vastava avaliku telekommunikatsioonivõrgu operaatoriga samast liikmesriigist pärit lõppkasutajatele, mille tagajärjeks on see, et nimetatud kohustuse täitmise kontrollimisel kehtivad riikliku reguleeriva asutuse suhtes nõuded, mis tulenevad liidu õiguse tõhususe ja siseriikliku õiguse liidu õigusega kooskõlalise tõlgendamise põhimõtetest?
2. Kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt: kas direktiivi 2002/22 artiklit 28 tuleb koostoimes põhiõiguste harta artikliga 16 tõlgendada nii, et esimesena nimetatud õigusnormis toodud kohustuse täitmiseks saab kohaldada menetlust, mis on riiklikele reguleerivatele asutustele ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv)⁽²⁾ artikli 5 lõikes 1?
3. Kas direktiivi 2002/19 artikli 8 lõiget 3 tuleb koostoimes direktiivi 2002/22 artikliga 28 ja põhiõiguste harta artikliga 16 või direktiivi 2002/19 artikli 8 lõiget 3 koostoimes direktiivi 2002/19 artikli 5 lõikega 1 ja põhiõiguste harta artikliga 16 tõlgendada nii, et riiklik reguleeriv asutus võib, tagamaks sama riigi avaliku telekommunikatsioonivõrgu operaatori lõppkasutajatele juurdepääsu teenustele, mida pakutakse teise sama riigi operaatori võrgus mittegeograafilistele numbritele all, kindlaks määrata operaatorite vahel ühenduse alustamise eest tasu arvutamise põhimõtted, kasutades selleks kõne ühendamise eest ette nähtud tasu määrasid, mis on kindlaks määratud ühe operaatori suhtes direktiivi 2002/19 artikli 13 alusel kuludele orienteeritud hinda kasutades, kui operaator tegi ettepaneku kasutada seda tasu määra direktiivi 2002/19 artiklist 4 tuleneva kohustuse täitmiseks peetud ja nurjunud läbirääkimiste käigus?

⁽¹⁾ EÜT L 108, lk 51; ELT eriväljaanne 13/29, lk 367.

⁽²⁾ EÜT L 108, lk 7; ELT eriväljaanne 13/29, lk 323.

Basic AG Lebensmittelhandel 20. augustil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 26. juuni 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-372/11: Basic AG Lebensmittelhandel versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-400/14 P)

(2014/C 431/15)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Basic AG Lebensmittelhandel (esindajad: *Rechtsanwalt* D. Altenburg, *Rechtsanwalt* T. Haug)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Repsol YPF, SA.

Apellandi nõuded

- tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 26. juuni 2014. aasta otsus kohtuasjas T-372/11 ja saata asi Üldkohtule uueks arutamiseks tagasi.
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant vaidlustab selle, kuidas Üldkohus tõlgendas mõistet „turustamisteenused”, mis õiguslikust küljest on teenuste sarnasuse hindamisel esmatähtis küsimus. Seetõttu väidab apellant, et Üldkohus on asunud väärale seisukohale, kuna tema hinnang asjaomaste kaubamärkide segiajamise tõenäosuse kohta põhineb ekslikul oletusel.

Apellant rõhutab, et Euroopa Kohtu peamine ülesanne on anda vastavate teenuste mõiste ja ulatuse ühtne tõlgendus (kohtuasi C-418/02: Praktiker, punkt 33; liidetud kohtuasjad C-414/99–C-416/99: Zino Davidoff ja Levi Strauss, punktid 42 ja 43) ja 19. juuni 2012. aasta otsus kohtuasjas C-307/10: IP-Translator, mille kohaselt „kaubad ja teenused peavad olema määratletavad objektiivsel viisil, et need saaksid täita päritolutähise ülesannet”, ning palub Euroopa Kohtul anda „piisavalt täpne ja selge „turustamisteenuste” määratlus.

Apellandi arvates on „turustamis”teenuste mõiste ulatus väga kitsas ja see hõlmab üksnes transpordi-, pakkimis- ja hoiustamistevõimet, mitte aga hulgi- ja jaemüügiteenuseid. Apellant märgib ka, et Euroopa Kohus selgitas kohtuotsuses Praktiker, et „jaemüügi” (klass 35) eesmärk – erinevalt klassi 39 kuuluvatest teenustest – „seisneb eelkõige müügiks pakutava kaubavaliku väljalimises ja erinevate teenuste pakkumises, mille eesmärk on suunata tarbijat tehingu sõlmimisele pigem kõnealuse jaemüüjaga kui konkurendiga”.

„Turustamise” üldisest klassifitseerimisest Nizza klassifikatsiooni klassi 39 ei saa apellandi arvates mööda vaadata, kuna Euroopa Kohus rõhutas kohtuotsuse Praktiker põhjendustes Nizza klassifikatsiooni klassi 35 kohta esitatud selgitavate märkuste arvesse võtmist (C-418/02, punkt 36).

Seetõttu tuleb Üldkohtu otsus tühistada ja saata see nimetatud kohtuastmele uueks arutamiseks tagasi.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Nejvyšší soud České republiky (Tšehhi Vabariik) 25. augustil 2014
— Marie Matoušková, pärandvara hooldaja versus Misha Martinus ja Elisabeth Jekaterina Martinus,
keda esindab erieestkostja David Sedlák, ning Beno Jeriël Eljada Martinus

(Kohtuasi C-404/14)

(2014/C 431/16)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Nejvyšší soud České republiky

Põhikohtuasja pooled

Avalduse esitaja: Marie Matoušková, pärandvara hooldaja

Pärimismenetluse pooled: Misha Martinus ja Elisabeth Jekaterina Martinus, keda esindab erieestkostja David Sedlák, ning Beno Jeriël Eljada Martinus

Eelotsuse küsimus

Kui erieestkostja vajab lapse nimel pärandvara jagamise kokkuleppe sõlmimiseks kohtu nõusolekut, siis kas vastav kohtulahend tehakse nõukogu 27. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 2201/2003, mis käsitleb kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist kohtuasjades, mis on seotud abieluasjade ja vanemliku vastutusega, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1347/2000⁽¹⁾, artikli 1 lõike 1 punkti 1 alla kuuluv valdkonnas või artikli 1 lõike 3 punkti f alla kuuluv valdkonnas?

⁽¹⁾ ELT 2003, L 338, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 243.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Nejvyšší správní soud (Tšehhi Vabariik) 25. augustil 2014 — PST CLC, a.s. versus Generální ředitelství cel

(Kohtuasi C-288/14)

(2014/C 431/17)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Nejvyšší správní soud

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: PST CLC, a.s.

Vastustaja: Generální ředitelství cel

Eelotsuse küsimus

Kas komisjoni 1. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 384/2004 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta koondnomenklatuuris⁽¹⁾ oli jõus olemise ajal ajavahemikus 22. märtsist 2004 22. detsembrini 2009 kehtiv niivõrd, kui võrd selle määruse lisa punkti 2 kohaselt kuulub jahutusradiaatorist ja ventilaatorist koosnev toode KN-i alamrubriiki 8414 59 30, ja kas see määrus on seega käesolevas asjas kohaldatav?

⁽¹⁾ ELT L 64, lk 21.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie (Poola) 27. augustil 2014 — Wrocław — Miasto na prawach powiatu versus Minister Infrastruktury i Rozwoju

(Kohtuasi C-406/14)

(2014/C 431/18)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Wrocław – Miasto na prawach powiatu

Vastustaja: Minister Infrastruktury i Rozwoju

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta⁽¹⁾ artiklit 25 arvestades on lubatav, et hankija määrab hanke tehnilises kirjelduses kindlaks, et ettevõtja peab vähemalt 25 % hankelepinguga hõlmatud töödest tegema oma vahenditega?
2. Kas juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse eitavalt, tähendab esimeses küsimuses kirjeldatud nõude kehtestamine riigihankemenetluses Euroopa Liidu õigusnormide sellist rikkumist, mis muudab vajalikuks finantskorrektsiooni tegemise vastavalt nõukogu 11. juuli 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1083/2006/EÜ, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999,⁽²⁾ artiklile 98?

⁽¹⁾ ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

⁽²⁾ ELT L 210, lk 25.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia (Itaalia)
3. septembril 2014 — Fratelli De Pra SpA, SAIV SpA versus Agenzia Entrate - Direzione Provinciale
Ufficio Controlli Belluno, Agenzia Entrate - Direzione Provinciale Ufficio Controlli Vicenza**

(Kohtuasi C-416/14)

(2014/C 431/19)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione Tributaria Regionale di Mestre-Venezia

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Fratelli De Pra SpA, SAIV SpA

Vastustajad: Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Belluno, Agenzia Entrate – Direzione Provinciale Ufficio Controlli Vicenza

Eelotsuse küsimused

1. Kas maapealse raadiomobiilsideteenuse lõppseadmete osas on ühenduse õigusega (direktiiv 1999/5⁽¹⁾, samuti direktiivid 2002/19⁽²⁾, 2002/20⁽³⁾, 2002/21⁽⁴⁾ ja 2002/22⁽⁵⁾) kooskõlas järgmised siseriiklikud õigusnormid:
 - dekreetseaduse 4/2014, hiljem kinnitatud seadusena 50/2014, artikli 2 lõige 4;
 - seadusandliku dekreeidi 259/2003 artikkel 160;
 - vabariigi presidendi dekreedile 641/1972 lisatud tariifistiku artikkel 21,

mille koostoimes lõppseadmed võrdsustatakse raadiosaateseadmetega ja nähakse ette kasutaja kohustus saada üldluba ja vastav raadioluba, mis on tasu võtmise aluseks?

Kas seega konkreetselt lõppseadmete kasutamise osas on ühenduse õigusega kooskõlas Itaalia riigi otsus näha ette kasutaja kohustus saada üldluba ja raadioluba, kui lõppseadmete turustamine, vaba liikumine ja kasutuselevõtt on juba ühenduse õigusallikatega täielikult reguleeritud (direktiiv 1999/5), ilma et oleks ette nähtud ühtki üldluba ja/või vastavat luba?

Üldluba ja vastav luba on siseriiklike õigusaktidega ette nähtud vaatamata sellele, et:

- üldluba on meede, mis ei mõjuta lõppseadmete kasutajat, vaid ainult elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste pakkumisega tegelevaid ettevõtjaid (loadirektiivi 2002/20 artiklid 1, 2 ja 3);
- loatasa on ette nähtud individuaalsetelt kasutusõigustelt – raadiosageduste kasutamine ja numbrite kasutamine –, st olukordadeks, mis kindlasti ei ole seotud lõppseadmete kasutamisega;
- ühenduse õigusega ei ole ette nähtud ühtki kohustust saada lõppseadmete jaoks üldluba või vastav luba;
- direktiivi 1999/5 artiklis 8 on sätestatud, et liikmesriigid „ei keela, piira ega takista selliste seadmete turuleviimist ega kasutuselevõtmist oma territooriumil, mis kannavad VII lisas osutatud CE-märgist”;
- raadiosaateseadmed ja maapealse raadiomobiilsideteenuse lõppseadmed on väga mitmesugused, erineva õigusliku regulatsiooniga ega ole ühte liiki.

2. Kas ühenduse õigusega (direktiiv 1999/5 ja direktiiv 2002/20, eriti artikkel 20) on kooskõlas järgmised siseriiklikud õigusnormid:

- dekreetseaduse 4/2014, hiljem kinnitatud seadusena 50/2014, artikli 2 lõige 4;
- seadusandliku dekreeidi 259/2003 artikkel 160;
- vabariigi presidendi dekreedile 641/1972 lisatud tariifistiku artikkel 21;
- ministri dekreeidi 33/1990 artikkel 3,

mille alusel nende koostoimes

- direktiivi 2002/22 artiklis 20 sätestatud leping – mis sõlmitakse operaatori ja kasutaja vahel ning mis reguleerib tarbijate ja lõppkasutajate majanduslikke suhteid võrguühendust pakkuva ja vastavaid teenuseid osutava ettevõtja või osutavate ettevõtjatega – võib „iseenesest” olla kehtiv ka dokumendina, mis asendab raadiosaateseadme üldluba ja/või vastavat luba, ilma et avaliku halduse asutused asjasse sekkuks, sooritaksid toimingut või teostaksid kontrolli;
- leping peab sisaldama ka andmeid lõppseadme tüübi ja tüübikinnituse kohta (direktiivi 1999/5 artikli 8 alusel ei ole see ette nähtud).

3. Kas eespool viidatud ühenduse õigusega on kooskõlas dekreetseaduse 4/2014, hiljem kinnitatud seadusena 50/2014, artikli 2 lõike 4, seadusandliku dekreeidi 259/2003 artikli 160 ja vabariigi presidendi dekreedile 641/1972 lisatud tariifistiku artikli 21 sätted, mis koostoimes näevad ette raadiosaateseadme üldloa ja vastava loa saamise kohustuse ainult konkreetse kasutajate kategooria suhtes, kellel on leping, mida ametlikult nimetatakse liitumislepinguks, samas kui ühtki üldluba ega vastavat luba ei ole elektrooniliste sideteenuste lepingu alusel kasutajatele ette nähtud ainuüksi põhjusel, et lepingut nimetatakse teisiti (= ettemakstud teenus või kõneaja laadimisteenus)?

4. Kas EL direktiivi 1999/5 artikliga 8 on vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid nagu dekreetseaduse 4/2014, hiljem kinnitatud seadusena 50/2014, artikli 2 lõige 4, seadusandliku dekreeidi 259/2003 artikkel 160 ja vabariigi presidendi dekreedile 641/1972 lisatud tariifistiku artikkel 21, mis näevad ette:

- haldustoimingu, millega väljastatakse raadiosaateseadme üldluba ja vastav luba,

— riikliku loatasa maksmise sellise toimingu eest,

kuna nende toimingutega võidakse piirata lõppseadmete kasutuselevõtmist, kasutamist ja vaba liikumist?

- ⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiiv 1999/5/EÜ raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta (EÜT L 91, lk 10).
- ⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv) (EÜT L 108, lk 7).
- ⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/20/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv) (EÜT L 108, lk 21).
- ⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, lk 33).
- ⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) (EÜT L 108, lk 51).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Itaalia) 17. septembril 2014 — Impresa Edilux srl, ettevõtjate ajutise ühenduse volitatud esindaja, ja Società Italiana Costruzioni e Forniture srl (SICEF) versus Assessorato Beni Culturali e Identità Siciliana — Servizio Soprintendenza Provincia di Trapani, Assessorato ai Beni Culturali e dell'Identità Siciliana, UREGA — Sezione provinciale di Trapani ja Assessorato delle Infrastrutture e della Mobilità della Regione Siciliana

(Kohtuasi C-425/14)

(2014/C 431/20)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Impresa Edilux srl, ettevõtjate ajutise ühenduse volitatud esindaja, ja Società Italiana Costruzioni e Forniture srl (SICEF)

Vastustajad: Assessorato Beni Culturali e Identità Siciliana – Servizio Soprintendenza Provincia di Trapani, Assessorato ai Beni Culturali e dell'Identità Siciliana, UREGA – Sezione provinciale di Trapani ja Assessorato delle Infrastrutture e della Mobilità della Regione Siciliana

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu õigusega ja eeskätt direktiivi 2004/18/EÜ⁽¹⁾ artikliga 45 on vastuolus selline säte nagu seaduse nr 190/2012 artikli 1 lõige 17, mis lubab hankijal näha riigihankelepingu sõlmimiseks korraldatud hankemenetluses osalevate ettevõtjate menetlusest kõrvaldamise õiguspärase alusena ette selliste ettevõtjate poolse nn „seaduslikkuse protokollides” ja üldisemalt hankija ja hankemenetluses osalevate ettevõtjate vahel sõlmitud kokkulepetes, mis on suunatud organiseeritud kuritegevuse riigihangete sektorisse infiltreerumise takistamisele, sisalduvate kohustustega nõustumatuse või nõustumust tõendavate dokumentide puudumise?
2. Kas esimeses küsimuses kirjeldatud hankemenetlusest kõrvaldamise pädevuse võimalikku ettenägemist liikmesriigi õiguskorras võib direktiivi 2004/[18]/EÜ artikli 45 tähenduses pidada erandiks põhimõttest, et menetlusest kõrvaldamise alused on loetletud ammendavalt, kui erandit õigustab möödapääsmatu vajadus takistada organiseeritud kuritegevuse riigihangetesse infiltreerumise püüdeid?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiv 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Itaalia)
18. septembril 2014 — Heart Life Croce Amica Srl versus Regione Piemonte**

(Kohtuasi C-426/14)

(2014/C 431/21)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Heart Life Croce Amica Srl

Vastustaja: Regione Piemonte

Eelotsuse küsimused

1. Kas riigihankeid reguleerivate liidu õigusnormidega – käesoleval juhul, mil tegemist on kohaldamisalast väljajäävate lepingutega, peetakse silmas vaba konkurentsi, diskrimineerimiskeelu, läbipaistvuse ja proportsionaalsuse üldpõhimõtteid – on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis lubavad sõlmida patsiendiveo teenuse otse vabatahtlike ühingutega, mis toimivad enamjaolt tasuta töö alusel ning vajavad ainuüksi tegelikult kantud kulude hüvitamist?
2. Kui selline hankelepingu sõlmimise viis on liidu õigusnormidega kooskõlas: kas mõiste „ainuüksi tegelikult kantud kulude hüvitamine” alla võivad kuuluda ka vabatahtlike ühingu tavalise tegevusega seonduvad „kaudsed ja üldised” kulud, näiteks teenuse osutamiseks kasutatud vahendite erakorralised hooldustööd, vabatahtlike söök, haldustöötajate ja halduskoordinaatori palk, mida makstakse seoses osutatud teenustega, ning telefoni- ja raadioside kulud patsiendiveo teenuste tegevuskeskuse ja ühingu üksuste vahel?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Conseil de prud’hommes de Paris (Prantsusmaa) 22. septembril
2014 — David Van der Vlist versus Bio Philippe Auguste SARL**

(Kohtuasi C-432/14)

(2014/C 431/22)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil de prud’hommes de Paris

Põhikohtuasja pooled

Hageja: David Van der Vlist

Kostja: Bio Philippe Auguste SARL

Eelotsuse küsimus

Kas vanuse alusel diskrimineerimise keelu üldpõhimõttega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid (Prantsusmaa tööseadustiku artikkel L. 1243-10), mis välistavad, et kooli- või ülikoolivaheajal tähtajalise töölepingu alusel töötavale noorele makstakse tähtajalise töölepingu lõppemisel makstavat hüvitist, kui tähtajalise töölepingu lõpus ei pakuta talle tööd tähtajatu töölepingu alusel?

Euroopa Kohtu presidendi 24. septembri 2014. aasta määrus — Euroopa Komisjon versus Küprose Vabariik

(Kohtuasi C-386/13) ⁽¹⁾

(2014/C 431/23)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Euroopa Kohtu presidendi 9. septembri 2014. aasta määrus (Audiencia Provincial de Navarra eelotsusetaotlus - Hispaania) — Miguel Angel Zurbano Belaza, Antonia Artieda Soria versus Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

(Kohtuasi C-93/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/24)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 151, 19.5.2014.

Euroopa Kohtu presidendi 12. septembri 2014. aasta määrus — Euroopa Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-130/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/25)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 159, 26.5.2014.

Euroopa Kohtu presidendi 9. septembri 2014. aasta määrus (Landgericht Hannoveri eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Catharina Smets, Franciscus Vereijken versus TUIfly GmbH

(Kohtuasi C-279/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/26)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 303, 8.9.2014.

**Euroopa Kohtu presidendi 25. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht
Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Marc Hußock, Ute Hußock, Michelle Hußock, Florian
Hußock versus Condor Flugdienst GmbH**

(Kohtuasi C-316/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/27)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 303, 8.9.2014.

**Euroopa Kohtu presidendi 23. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheimi
eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Elvira Mandl, Helmut Mandl versus Condor Flugdienst GmbH**

(Kohtuasi C-337/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/28)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 315, 15.9.2014.

**Euroopa Kohtu presidendi 16. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht Rüsselsheimi
eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Annette Lorch, Kurt Lorch versus Condor Flugdienst GmbH**

(Kohtuasi C-364/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 339, 29.9.2014.

**Euroopa Kohtu presidendi 12. septembri 2014. aasta määrus (Amtsgericht
Rüsselsheim'i eelotsusetaotlus - Saksamaa) — Brunhilde Liebler, Helmut Liebler versus Condor
Flugdienst GmbH**

(Kohtuasi C-365/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 329, 22.9.2014.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 21. oktoobri 2014. aasta otsus — Szajner versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Forge de Laguiole (LAGUIOLE)

(Kohtuasi T-453/11) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse sõnamärk LAGUIOLE — Varasem Prantsuse ärinimi Forge de Laguiole — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punkt c ja artikli 8 lõige 4)

(2014/C 431/31)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Gilbert Szajner (Niort, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat A. Lakits-Josse)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Forge de Laguiole SARL (Laguiole, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat F. Fajgenbaum)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 1. juuni 2011. aasta otsuse (asi R 181/2007-1) peale, mis käsitleb vastulausemenetlust Forge de Laguiole SARL-i ja Gilbert Szajner' vahel.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 1. juuni 2011. aasta otsus (asi R 181/2007-1) osas, millega tunnistati kehtetuks ühenduse kaubamärk LAGUIOLE muude toodete osas kui klassi 8 kuuluvad „käsi-tööriistad ja käsi-töövahendid, lusikad, saed, habemenoad, žiletiterad raseerimistarbed, küüneviilid ja küünetangid, küünelõikurid, maniküüritarvete komplektid”, klassi 16 kuuluvad „paberinoad”, klassi 21 kuuluvad „korgitserid ja pudeliavajad” ja „habemeajamispiintslid, tualett-tarbed” ning klassi 34 kuuluvad „sigarilõikurid” ja „piibuorgid”.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Mõista Forge de Laguiole SARL-ilt välja neljandik hageja kohtukuludest ja jätta tema kohtukuludest kolm neljandiku tema enda kanda.
4. Mõista Gilbert Szajner'lt välja neljandik Forge de Laguiole'i ja Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukuludest ning jätta tema kohtukuludest kolm neljandiku tema enda kanda.
5. Jätta kolm neljandikku Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukuludest tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 298, 8.10.2011.

Üldkohtu 21. oktoobri 2014. aasta otsus — Itaalia versus komisjon**(Kohtuasi T-268/13) ⁽¹⁾****(Liikmesriigi kohustuste rikkumist tuvastava Euroopa Kohtu otsuse täitmata jätmine — Karistusmaksed — Karistusmaksede sissenõudmise otsus — Tagasinõudmise kohustus — Ettevõtted, mille suhtes on algatatud pankrotimenetlus — Kõnealuste pankrotimenetluste ese — Vajalik hoolsus — Tõendamiskoormis)**

(2014/C 431/32)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled*Hageja:* Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri, keda abistas *avvocato dello Stato* S. Fiorentino)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: V. Di Bucci, G. Conte ja B. Stromsky)**Ese**

Nõue tühistada komisjoni 7. märtsi 2013. aasta otsus C (2013) 1264 final, millega Itaalia Vabariigile antakse korraldus kanda „Euroopa Liidu omavahendite“ kontole üle karistusmaksed 16 533 000 eurot.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013.

Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus — Justice & Environment versus komisjon**(Kohtuasi T-405/10) ⁽¹⁾****(Õigisaktide ühtlustamine — GMO-de tahtlik keskkonda viimine — Turuleviimise loa andmise kord — Vaidemenetlus — Vaidlustatud või puudutatud otsuste tühistamine — Vaidluse eseme kadumine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)**

(2014/C 431/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* Association/Vereniging Justice & Environment (Amsterdam, Madalmaad) (esindaja: advokaat P. Černý)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: P. Oliver ja D. Bianchi, hiljem D. Bianchi)**Ese**

Nõue tühistada komisjoni 2. märtsi 2010. aasta otsus K (2010) 1193 tärglase amülopektiinkomponendi sisalduse suurendamiseks geneetiliselt muundatud kartuli (*Solanum tuberosum* L., liin EH92-527-1) turulelaskmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2001/18/EÜ (ELT L 53, lk 11), ning komisjoni 2. märtsi 2010. aasta otsus K (2010) 1196, millega lubatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1829/2003 lasta turule geneetiliselt muundatud kartulist EH92-527-1 (BPS-25271-9) toodetud sööta ning nimetatud kartuli juhuslik või tehniliselt vältimatu sisaldus toidus ja muudes söödatoodes (ELT L 53, lk 15), samuti väidetavalt komisjoni 6. juuli 2010. aasta kirjas sisalduv otsus jätta nende otsuste peale esitatud vaie rahuldamata.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Association/Vereniging Justice & Environmenti kohtukulud.

(¹) ELT C 301, 6.11.2010.

Üldkohtu 17. septembri 2014. aasta määrus — Afepadi jt versus komisjon

(Kohtuasi T-354/12) (¹)

(Tühistamishagi — Tervisealased väited, mida kasutatakse toiduainete määrgistamisel ja reklaamil — Määrus (EL) nr 432/2012 — Põhjendused 11, 14 ja 17 — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)

(2014/C 431/34)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hagejad: Asociación Española de Fabricantes de Preparados alimenticios especiales, dietéticos y plantas medicinales (Afepadi) (Barcelona, Hispaania), Elaborados Dietéticos, SA (Hispaania), Nova Diet, SA (Burgos, Hispaania), Laboratorios Vendrell, SA (Hispaania), Ynsadiet, SA (Madrid, Hispaania) (esindaja: *abogada* P. Velázquez González)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: S. Grünheid ja P. Němečková)

Kostjate toetuseks menetluse astuja: Pranstsue Vabariik (esindajad: D. Colas ja S. Menez)

Ese

Elkõige nõue tühistada komisjoni 16. mai 2012. aasta määruse (EL) nr 432/2012, millega kehtestatakse nimekiri tervisealastest väidetest, mida on lubatud esitada toidu kohta, välja arvatud haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavad väited (ELT L 136, lk 1) põhjendused 11, 14 ja 17.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta Asociación Española de Fabricantes de Preparados alimenticios especiales, dietéticos y plantas medicinales'e (Afepadi), Elaborados Dietéticos, SA, Nova Diet, SA, Laboratorios Vendrell, SA ja Ynsadiet, SA kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

(¹) ELT C 295, 29.9.2012.

Üldkohtu 7. oktoobri 2014. aasta määrus — BT versus komisjon

(Kohtuasi T-59/13 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Lepingulised töötajad — Lepingu pikendamata jätmine — Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artikkel 76)

(2014/C 431/35)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: BT (Bukarest, Rumeenia) (esindajad: advokaadid N. Visan ja G. Coca)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja A.-C. Simon)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 3. detsembri 2012. aasta määruse peale kohtuasjas F-45/12: BT vs. komisjon (EKL AT, EU:F:2012:168) selle kohtumääruse tühistamiseks.

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta BT kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud käesolevas kohtuastmes.

⁽¹⁾ ELT C 114, 20.4.2013.

Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus — BS versus komisjon

(Kohtuasi T-83/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Sotsiaalkindlustus — Personalieeskirjade artikkel 73 — Õnnetusjuhtumi- ja kutsehaiguskindlustuse eeskirjad — Kollegiaalsuse põhimõte — Vaidluse juriidiline laad — Füüsilise ja vaimse puude aste — Osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatu ja osaliselt ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)

(2014/C 431/36)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: BS (Messine, Itaalia) (esindaja: advokaat C. Pollicino)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja V. Joris, keda abistas advokaat D. Gullo, hiljem J. Currall, keda abistas advokaat D. Gullo)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 12. detsembri 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas F-90/11: BS vs. komisjon (EKL AT, EU:F:2012:188) selle kohtuotsuse tühistamiseks.

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta BS-i kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud käesolevas kohtuastmes.

⁽¹⁾ ELT C 101, 6.4.2013.

Üldkohtu 2. oktoobri 2014. aasta määrus — HTC Sweden versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Vermop Salmon (TWISTER)

(Kohtuasi T-230/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise taotlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2014/C 431/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: HTC Sweden AB (Söderköping, Rootsi) (esindajad: advokaadid G. Hasselblatt ja D. Kipping)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Vermop Salmon GmbH (Gilching, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Ring ja W. von der Osten-Sacken)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 31. jaanuari 2013. aasta otsuse (liidetud asjad R 1873/2011-1 ja R 1881/2011-1) peale, mis käsitleb Vermop Salmon GmbH ja HTC Sweden AB vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta hageja ja menetlusse astuja kohtukulud nende endi kanda ning mõista neilt kummaltki välja pool kostja kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 178, 22.6.2013.

Üldkohtu 16. septembri 2014. aasta määrus — Boston Scientific Neuromodulation versus Siseturu Ühtlustamise Amet (PRECISION SPECTRA)

(Kohtuasi T-497/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi PRECISION SPECTRA taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Osalistelt vastuvõetamatu ja osaliselt õiguslikult põhjendamatu hagi)

(2014/C 431/38)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Boston Scientific Neuromodulation Corp. (Valencia, Kalifornia, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid P. Rath ja W. Festl-Wietek)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Geroulakos)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 17. mai 2013. aasta otsuse (asi R 2099/2012-5) peale, mis käsitleb sõnamärgi PRECISION SPECTRA ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Boston Scientific Neuromodulation Corp-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 344, 23.11.2013.

Üldkohtu 3. septembri 2014. aasta määrus — Shire Pharmaceutical Contracts versus komisjon

(Kohtuasi T-583/13) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Pediaatrias kasutatavad ravimid — Määrus (EÜ) nr 1901/2006 — Artikkel 37 — Harva kasutatavate patentimata ravimite turustamise ainuõiguse kehtivusaja pikendamine — Akt, mida ei saa vaidlustada — Vastuvõetamatus)

(2014/C 431/39)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Shire Pharmaceutical Contracts Ltd (Hampshire, Ühendkuningriik) (esindajad: *barrister* K. Bacon, *solicitor* M. Utges Manley ja *solicitor* M. Vickers)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Sipos ja V. Walsh)

Ese

Nõue tühistada otsus, mis sisaldus komisjoni 2. septembri 2013. aasta kirjas hagejale, nii nagu seda otsust kinnitati hilisema, 18. oktoobri 2013. aasta kirjaga, ja mis puudutas ravimi Xagrid nõuetelevastavust, et saada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1901/2006 (pediaatrias kasutatavate ravimite ning määruse (EMÜ) nr 1768/92, direktiivi 2001/20/EÜ ja direktiivi 2001/83/EÜ ning määruse (EÜ) nr 726/2004 muutmise kohta) (ELT L 378, lk 1) artiklis 37 ette nähtud pikendus.

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kohtukulud välja Shire Pharmaceutical Contracts Ltd-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 377, 21.12.2013.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Röchling Oertl Kunststofftechnik versus komisjon

(Kohtuasi T-286/14 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/40)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Röchling Oertl Kunststofftechnik GmbH (Brensbach, Saksamaa) (esindajad: advokaadid: T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Schaeffler Technologies versus komisjon
(Kohtuasi T-287/14 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/41)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Schaeffler Technologies GmbH & Co. KG (Herzogenaurach, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Energiewerke Nord versus komisjon
(Kohtuasi T-288/14 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/42)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Energiewerke Nord GmbH (Rubenow, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuvenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Klemme versus komisjon**(Kohtuasi T-294/14 R)**

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/43)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Klemme AG (Lutherstadt Eisleben, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuvenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus — Autoneum Germany versus komisjon**(Kohtuasi T-295/14 R)**

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/44)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Autoneum Germany GmbH (Roßdorf, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuvenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus – Erbslöh versus komisjon**(Kohtuasi T-296/14 R)**

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/45)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Erbslöh AG (Velbert, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuvenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus – Walter Klein versus komisjon**(Kohtuasi T-297/14 R)**

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/46)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Walter Klein GmbH & Co. KG (Wuppertal, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuvenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus – Erbslöh Aluminium versus komisjon
(Kohtuasi T-298/14 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/47)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Erbslöh Aluminium GmbH (Velbert, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuvenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus – Fricopan Back versus komisjon
(Kohtuasi T-300/14 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)

(2014/C 431/48)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Fricopan Back GmbH Immekath (Klötze, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Üldkohtu presidendi 4. septembri 2014. aasta määrus – Michelin Reifenwerke versus komisjon**(Kohtuasi T-301/14 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine — Riigiabi — Taastuvatest energiaallikatest elektrienergia tootmise riiklik toetamine — Komisjoni otsus algatada riigiabi valdkonnas ametlik uurimismenetlus — Kohaldamise peatamise taotlus — Fumus boni juris)**

(2014/C 431/49)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA (Karlsruhe, Saksamaa) (esindajad: advokaadid T. Volz ja B. Wißmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Ese

Taotlus peatada niisuguse otsuse õiguslik toime, millega komisjon algatas seoses Saksamaa taastuenergiaseadusega ametliku uurimismenetluse riigiabi valdkonnas.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

4. juulil 2014 esitatud hagi – Rootsi versus komisjon**(Kohtuasi T-521/14)**

(2014/C 431/50)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Pooled

Hageja: Rootsi Kuningriik (esindajad: A. Falk ja K. Sparrman)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tuvastada, et kuna Euroopa Komisjon ei võtnud vastu delegeeritud õigusakte, millega määratakse kindlaks teaduslikud kriteeriumid endokriinseid häireid põhjustavate omaduste määratlemiseks, siis on ta rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrus (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, artikli 5 lõiget 3;

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Biotsiidide määruse⁽¹⁾ artikli 5 lõike 3 kohaselt peab komisjon hiljemalt 31. detsembril 2013 võtma vastu delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks teaduslikud kriteeriumid endokriinseid häireid põhjustavate omaduste määramiseks. Hageja väidab, et nende delegeeritud õigusaktide vastu võtmata jätmisega on komisjon jätnud võtmata meetmed, mida ta seaduse alusel pidi võtma. Hageja on palunud komisjonil võtta delegeeritud õigusnormid vastu vastavalt biotsiidide määruse artikli 5 lõikele 3, kuid hageja hinnangul ei olnud komisjon oma vastuses määramata mingit seiskohta selles küsimuses ELTL artikli 265 teise lõigu tähenduses. Hageja väidab, et lisaks ei ole komisjon hagi esitamise ajal võtnud mingeid meetmeid väidetava tegevusetuse lõpetamiseks. Hageja hinnangul on komisjonil alus määrata kindlaks teaduslikud kriteeriumid endokriinseid häireid põhjustavate omaduste määramiseks ning kohaldada neid kriteeriume, mida biotsiidide määruse artikli 5 lõike 3 kohaselt tuleb kohaldada seni, kuni komisjon on vastu võtnud delegeeritud õigusaktid, millega määratakse kindlaks teaduslikud kriteeriumid endokriinseid häireid põhjustavate omaduste määramiseks.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrus (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist (ELT 2012 L 167, lk 1).

29. augustil 2014 esitatud hagi — JP Divver Holding Company vs. Siseturu Ühtlustamise Amet (EQUIPMENT FOR LIFE)

(Kohtuasi T-642/14)

(2014/C 431/51)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: JP Divver Holding Company Ltd (Newry, Iirimaa) (esindajad: advokaadid A. Franke, E. Bertram)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Asjaomane vaidlusalune kaubamärk: kaubamärgi Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering „EQUIPMENT FOR LIFE”

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 16. juuni 2014. aasta otsus asjas R 64/2014-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väide

— Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike punkti b rikkumine.

12. septembril 2014 esitatud hagi — SV Capital versus EBA

(Kohtuasi T-660/14)

(2014/C 431/52)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: SV Capital OÜ (Tallinn, Eesti) (esindaja: advokaat M. Greinoman)

Kostja: Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada EBA 21. veebruari 2014. aasta otsus nr EBA C 2013 002 tervikuna;
- tühistada Euroopa Pangandusjärelevalve apellatsiooninõukogu otsus nr BoA 2014-CI-02 osas, millega jäeti kaebus rahuldamata;
- saata EBA pädevale organile asi tagasi SV Capital OÜ 24. oktoobri 2012. aasta (täiendatud) kaebuse sisuliseks läbivaatamiseks;
- mõista kõik kohtukulud Üldkohtus ning Üldkohtu otsuste või määruste täitmisega seotud kulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide puudutab faktivigu, kuna otsuses nr EBA C 2013 002 on märgitud, et „ei [RR] ega [OP] ei olnud Nordea Bank Finland juhid ega asunud võtmepositsioonidel EBA sobivussuuniste tähenduses”, olgugi et apellatsiooninõukogu oli nõustunud hageja esitatud vastupidist tõendavate dokumentidega.
2. Teise väite kohaselt ei ole kostja kasutanud diskretsiooniõigust, kuna jättis arvestamata asjaolu, et esiteks on Nordea finantsstabiilsuse nõukogu nimekirjas 29 pidevalt globaalselt olulise finantsasutuse hulgas, teiseks, tegemist on finantskonglomeeradiga, kolmandaks, et selle Eesti filiaal on olulise tähtsusega ning neljandaks, et väidetavad rikkumised on ilmsed.
3. Kolmanda väite kohaselt on rikutud EBA määruse⁽¹⁾ artikli 39 lõiget 1 ja EBA hea halduse tava eeskirja⁽²⁾ artiklit 16, kuna hagejale ei antud võimalust avaldada arvamust kostja põhjenduste ja faktiväidete kohta enne vaidlustatud otsuse EBA C 2013 002 tegemist, kuna kostja ei teavitanud hagejat kavatsusest mitte alгатada Nordea Bank Finlandi kohta nõutud uurimine ja ei esitanud sellekohaseid põhjendusi.
4. Neljanda väite kohaselt on rikutud EBA kodukorra⁽³⁾ artikli 3 lõikeid 3, 4 ja 5, kuna EBA asenduseesistujat ei teavitatud anonüümse info põhjal kavandatavast otsusest mitte alгатada uurimine.
5. Viienda väite kohaselt on EBA ületanud oma pädevust ja tegutsenud ebamõistlikult, kuna kostja oli erapoolik ning arvestades aega ja jõupingutusi, mis kostja kulutas hageja kaebusele ja selle vastuvõetavusele, ei olnud mingit alust lõpetada asja menetlemine ilma selle kohta põhjendatud otsust tegemata.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EÜ) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ (ELT 2010, L 331, lk 12).

⁽²⁾ EBA juhatuse 12. jaanuari 2011. aasta otsus DC 006 EBA of the Management Board of 12 January 2011 on EBA Code of Good Administrative Behaviour.

⁽³⁾ Järelevalvenõukogu 5. juuli 2012. aasta otsus DC 054, mis puudutab liidu õiguse rikkumise uurimise sisemist menetluskorda.

19. septembril 2014 esitatud hagi — Milchindustrie-Verband ja Deutscher Raiffeisenverband versus komisjon

(Kohtuasi T-670/14)

(2014/C 431/53)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: Milchindustrie-Verband e.V. (Berliin, Saksamaa) ja Deutscher Raiffeisenverband e.V. (Berliin) (esindajad: advokaadid I. Zenke ja T. Heymann)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada kostja 28. juuni 2014. aasta teatis 2014/C 200/01 keskkonna- ja energiaalase riigiabi suuniste kohta aastateks 2014–2020, kuivõrd hoolimata suuniste peatükis 3.7.2 loetletud kriteeriumide täitmisest jäeti lisas 3 nimetatata tootev piimatööstus (NACE 10.51);
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kolm väidet.

1. Esimene väide, et võrdlusperioodi valikul ületati ilmselge hindamisvea tõttu kaalutusõigust
 - Sellega seoses leiavad hagejad, et kostja on keskkonna- ja energiaalase riigiabi suuniste koostamisel aastateks 2014–2020⁽¹⁾ rikkunud kaalutusõiguse teostamisel elementaarseid põhimõtteid, kasutades sektorite kaubanduse intensiivsuse arvutamisel vananenud andmeid, kuigi uued andmed olid esitatud.
2. Teine väide, et asjaolude ebapiisava tuvastamisega ületati kaalutusõigust
 - Hagejad väidavad, et lisaks ületas kostja oma kaalutusõigust sellega, et ta ei teinud kindlaks ning ei arvestanud kaubanduse intensiivsuse arvutamisel kõiki piimatööstuses tegelikult toodetud tooteid. Seeläbi kujutatakse konkurentsiolukorda moonutatult.
3. Kolmas väide, et rikutud on olulisi menetlusnorme
 - Hagejad väidavad veel, et kostja on majandusharude kandmisel lisasse 3 või 5 rikkunud ELTL artiklit 296, sest ta ei nimeta kusagil, milliste andmete alusel on ta arvutanud ja kindlaks määranud kaubanduse intensiivsuse tunnust. Seetõttu ei ole puudutatud isikutel võimalik oma õigusi tõhusalt teostada.

⁽¹⁾ Komisjoni teatis – Keskkonna- ja energiaalase riigiabi suunised aastateks 2014–2020 (ELT C 200, lk 1).

18. septembril 2014 esitatud hagi — El-Qaddafi versus nõukogu

(Kohtuasi T-681/14)

(2014/C 431/54)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Aisha Muammer Mohamed El-Qaddafi (Muscat, Omaan) (esindaja: barrister J. Jones)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- võtta kodukorra artikli 64 alusel menetlust korraldav meede, mis nõuaks, et nõukogu avaldaks kogu teabe selle kohta, miks hageja kati vaidlustatud meetmete nimekirja;
- tühistada tervikuna või osaliselt nõukogu otsus 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas, muudetud nõukogu 23. juuni 2014. aasta otsusega 2014/380/ÜVJP, hagejat puudutavas osas;

- tühistada tervikuna või osaliselt nõukogu 2. märtsi 2011. aasta määrus (EL) nr 204/2011, rakendatud nõukogu 23. juuni 2014. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 689/2014, millega rakendatakse millega rakendatakse määruse (EL) nr 204/2011 (piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas) artikli 16 lõiget 2, hagejat puudutavas osas;
- mõista hageja kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

- Esimene väide, et Üldkohus on pädev vaatama üle nende Euroopa Liidu Nõukogu poolt hageja suhtes võetud piiravate meetmete õiguspärasuse, mis võeti vastu selleks, et jõustada ÜRO Julgeolekunõukogu poolt Liibüaga seoses kehtestatud sanktsioonide korda. Hageja väidab, et EL-i meetmed, millega rakendatakse rahvusvahelisel tasandil otsustatud piiravaid meetmeid, ei ole kohtulikult puutumatud, kuna nendega rakendatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone ÜRO põhikirja VII peatüki alusel.
- Teine väide, et Üldkohus on pädev põhjalikult ja sisuliselt läbi vaatama nende vaidlustatud EL-i piiravate meetmete õiguspärasuse, mis rakendavad ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone, millega kehtestatakse piiravad meetmed hageja suhtes. See hõlmab ka seda, kas põhistused, millele nõukogu tugines oma otsuses, kinnitada hageja kandmine nimekirja, on põhjendatud ja piisavalt üksikasjalikud ja konkreetsed.
- Kolmas väide, et vaidlustatud EL-i meetmed rikuvad hageja kaitseõigusi ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsele. Hageja väidab, et nõukogu ei esitanud talle põhjendusi ega mingeid konkreetseid tõendeid, mis õigustaks seda, et ta on jätkuvat nimekirja kantud.
- Neljas väide, et vaidlustatud EL-i meetmed rikuvad proportsionaalsuse põhimõtet ja hageja põhiõigusi, seal hulgas õigust omandile ja õigust era- ja perekonnaelu austamisele.
- Viies väide, et hageja kandmine nimekirja on põhjendamatu, ebatäpne, põhjendamata ja ei ole piisavalt üksikasjalik, kuna hageja ei kujuta endast mingit ohtu rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule. Hageja väidab, et jätkuv nimekirjas olek üksnes sellel alusel, et tal on ametist tagandatud Gaddafi režiimi lahkunud juhiga sugulussidemed, on EL-i õigusega vastuolus. Hageja väidab veel, et teda ei ole kaasatud ühtegi sündmusesse Liibüas, mis oleks ohuks rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule.

19. septembril 2014 esitatud hagi — Mylan Laboratories ja Mylan versus komisjon

(Kohtuasi T-682/14)

(2014/C 431/55)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Mylan Laboratories Ltd (Hyderabad, India); Mylan, Inc. (Canonsburg, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: *solicitor* S. Kon, *solicitor* C. Firth ja *solicitor* C. Humpe)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 9. juuli 2014. aasta otsuse C(2014) 4955 final asjas AT.39612 – Perindopril (Servier) artiklid 2, 7 ja 8 hagejaid puudutavas osas, või

- teise võimalusena tühistada komisjoni 9. juuli 2014. aasta otsuse C(2014) 4955 final asjas AT.39612 – Perindopril (Servier) artikkel 7 osas, kus hagejatele määratakse trahv, või
- kolmanda võimalusena vähendada trahvi, mis määrati hagejatele komisjoni 9. juuli 2014. aasta otsuse C(2014) 4955 final asjas AT.39612 – Perindopril (Servier) artiklis 7, või
- neljanda võimalusena tühistada komisjoni 9. juuli 2014. aasta otsuse C(2014) 4955 final asjas AT.39612 – Perindopril (Servier) artiklid 2, 7 ja 8 Mylan Inc.-i puudutavas osas;
- mõista hagejate kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kaheksa väidet.

1. Esimene väide käsitleb seda, et vaidlustatud otsuses on tehtud faktivead ja ilmsed hindamisvead, kui analüüsitakse asjassepuutuvat faktilist, õiguslikku ja majanduslikku konteksti, mille raames sõlmiti Mylan Laboratories'i (varem Matrix Laboratories) ja Servier' vahel patente puudutav kompromisskõkkulepe.
2. Teine väide käsitleb seda, et vaidlustatud otsuses on õigusnormi rikutud ja tehtud faktivigu, kui järeldati, et Matrix oli Servier' võimalik konkurent.
3. Kolmas väide käsitleb seda, et vaidlustatud otsuses ei ole õiguslikult piisavalt tõendatud, et patente puudutava kompromisskõkkuleppe eesmärk oli piirata konkurentsi ETL artikli 101 tähenduses.
4. Neljas väide käsitleb seda, et vaidlustatud otsuses ei ole õiguslikult piisavalt tõendatud, et patente puudutava kompromisskõkkuleppe mõju oli piirata konkurentsi ETL artikli 101 tähenduses.
5. Viies väide on esitatud teise võimalusena ning selle kohaselt on komisjon rikkunud määruse nr 1/2003⁽¹⁾ artiklit 23 ning proportsionaalsuse, *nullum crimen nulla poena sine lege* ja õiguskindluse põhimõtteid, määrates hagejatele trahvi.
6. Kuues väide on esitatud kolmanda võimalusena ning selle kohaselt on komisjon määranud trahvi, mis on ilmselgelt ebaproportsionaalne väidetud rikkumisega.
7. Seitsmes väide käsitleb seda, et komisjon on rikkunud Mylan Inc.-i menetluslikke kaitseõigusi, kui ta uut vastuväiteteatist esitamata sõnastas ümber aluse, mille põhjal vaidlustatud otsuses omistati Mylan Inc.-ile vastutus, mis erineb alusest, mille põhjal vastuväiteteatises algselt vastutus omistati.
8. Kaheksas väide käsitleb seda, et komisjon on esiteks rikkunud isikliku vastutuse ja süütuse presumptsiooni põhimõtteid, lugedes Mylan Inc.-i vastutavaks Matrix'i väidetava rikkumise eest; ja teiseks teinud ilmseid hindamisvigu, kui ta järeldas, et Mylan Inc-il oli otsustav mõju Matrix'i tegevusele kõnealusel perioodil.

⁽¹⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205).

Rhys Morgani 16. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 8. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-26/13: Morgan versus Siseturu Ühtlustamise Amet

(Kohtuasi T-683/14 P)

(2014/C 431/56)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Rhys Morgan (Alicante, Hispaania) (esindaja: advokaat H. Tettenborn)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Apellandi nõuded

Apellant palub Üldkohtul:

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 8. juuli 2014. aasta otsus kohtuasjas F-26/13;
- tühistada apellandi ajavahemiku 1. oktoober 2010–30. september 2011 hindamisaruanne;
- mõista Siseturu Ühtlustamise Ametilt apellandi kasuks välja Üldkohtu arvates sobiv hüvitis, mis ei ole väiksem kui 500 eurot, mittevaralise ja varalise kahju eest, mis apellandil nimetatud hindamisaruande tõttu tekkis;
- mõista Siseturu Ühtlustamise Ametilt välja kohtukulud Avaliku Teenistuse Kohtus ja Üldkohtus.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant viis väidet.

1. Esimene väide, et Avaliku Teenistuse Kohtus eksis, kuna ta ei tunnistanud, et üldhinnang tuleb anda ametniku soorituse kohtu kogu hindamisperioodi vältel.
2. Teine väide, et Avaliku Teenistuse Kohtus eksis, kuna ta ei tunnistanud Siseturu Ühtlustamise Ameti menetlusvigade tõsidust.
3. Kolmas väide, et Avaliku Teenistuse Kohus tegi vea, kui ta hindas väidet, mille kohaselt rikuti õiguspärase ootuse põhimõtet.
4. Neljas väide, et Avaliku Teenistuse Kohus tegi vigu, kui ta hindas väidet, mille kohaselt rikuti võrdse kohtlemise põhimõtet.
5. Viies väide, et Avaliku Teenistuse Kohus ei hinnanguid õigesti või isegi jättis hindamata võimu kuritarvitamisega seotud tõendid.

19. septembril 2014 esitatud hagi — Krka versus komisjon

(Kohtuasi T-684/14)

(2014/C 431/57)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Krka Tovarna Zdravil d.d. (Novo Mesto, Sloveenia) (esindajad: advokaadid T. Ilešič ja M. Kocmut)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 9. juuli 2014. aasta otsus C(2014) 4955 final asjas AT.39612 – Perindopril (Servier), mis tehti hagejale teatavaks 11. juulil 2014, hagejat puudutavas osas, eelkõige selle artikkel 4, artikli 7 lõike 4 punkt a ning artiklid 8 ja 9;
- mõista kõik selle asjaga seotud hageja kohtukulud välja komisjonilt;
- määrata muid meetmeid, mida kohus vajalikuks peab.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Esimene väide käsitleb seda, et komisjon ei analüüsinud nõuetekohaselt hageja olukorra õiguslikku, faktilist ja majanduslikku konteksti.
2. Teine väide käsitleb seda, et komisjon järeldas ekslikult, et hageja ja Servier olid tegelikud või võimalikud konkurendid ELTL artikli 101 tähenduses.
3. Kolmas väide käsitleb seda, et komisjoni vale järeldus, et hageja ja Servier' vahel sõlmitud patente puudutava kompromisskõkkuleppe eesmärk on piirata konkurentsi ELTL artikli 101 lõike 1 tähenduses, tugineb ekslikule faktilisele ja õiguslikule analüüsile ning eesmärgipäraseid piiranguid käsitlevate juurdunud põhimõtete valele kohaldamisele.
4. Neljas väide käsitleb seda, et komisjon rikkus hageja kaitseõigust, kuna ta ei analüüsinud järjekindlalt võõrandamis- ja litsentsilepingut, ning tegi vea, kui ta järeldas, et võõrandamis- ja litsentsileping kujutab endast eesmärgipärasest konkurentsipiirangut ELTL artikli 101 lõike 1 tähenduses.
5. Viies väide käsitleb seda, et komisjon on ekslikult järeldanud, et hageja ja Servier' vahel sõlmitud lepingute mõju oli piirata konkurentsi ELTL artikli 101 lõike 1 tähenduses.
6. Kuues väide käsitleb seda, et komisjon ei hinnanud nõuetekohaselt hageja poolt ELTL artikli 101 lõike 3 alusel esitatud argumente.

18. septembril 2014 esitatud hagi — EEB versus komisjon

(Kohtuasi T-685/14)

(2014/C 431/58)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: European Environmental Bureau (EEB) (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat S. Podskalská)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 11. juuli 2014. aasta otsus Ares (2014) 2317513, millega jäeti vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata hageja väide komisjoni 31. märtsi 2014. aasta otsusele 2014/2002 final siseriikliku üleminekukava kohta, mille Bulgaaria Vabariik esitas kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/75/EL tööstusheidete kohta artikliga 32;
- tühistada komisjoni 31. märtsi 2014. aasta otsus C 2014/2002 final siseriikliku üleminekukava kohta, mille Bulgaaria Vabariik esitas kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/75/EL tööstusheidete kohta artikliga 32;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjendamiseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et komisjoni 11. juuli 2014. aasta otsus Ares (2014) 2317513 rikub Euroopa Liidu lepingu artiklit 17, määruse (EÜ) nr 1367/2006 artikli 2 lõike 1 punkti g ja artiklit 10, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni (Århusi konventsioon) selle koostoimes nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel.
2. Teine väide, et komisjoni 31. märtsi 2014. aasta otsus C 2014/2002 final rikub Euroopa Liidu lepingu artiklit 17, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/75/EL tööstusheidete kohta, komisjoni 10. veebruari 2014. aasta rakendusotsust 2012/115/EL, millega sätestatakse eeskirjad tööstusheidete käsitlevas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2010/75/EL osutatud siseriiklike üleminekukavade jaoks, Århusi konventsiooni selle koostoimes nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2001. aasta direktiivi 2001/42/EÜ teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2008. aasta direktiivi 2008/50/EÜ välisõhu kvaliteedi ja Euroopa õhu puhtamaks muutmise kohta.

Euroopa Võrgu- ja Infoturbeameti (ENISA) 12. septembril 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 2. juuli 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas F-63/13: Psarras versus ENISA

(Kohtuasi T-689/14 P)

(2014/C 431/59)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Euroopa Võrgu- ja Infoturbeameti (ENISA) (esindajad: P. Empadinhas ja advokaat C. Meidanis)

Teine menetluspool: Aristidis Psarras (Iraklion, Kreeka)

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

- tervikuna tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 2. juuli 2014. aasta otsus kohtuasjas F-63/13;
- jätta rahuldamata kõik nõuded, mille hageja esitas kohtuasjas F-63/13;
- mõista esimese kohtuastme hagejalt välja kõik – nii Avaliku Teenistuse Kohtus kui ka Üldkohtus toimunud – kohtumenetluse kulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant viis väidet.

1. Esimene väide käsitleb faktiliste asjaolude moonutamist, mis puudutab 4. mai 2012. aasta ja järgneva perioodi sündmusi ning õigusnormi rikkumist, mis puudutab harta artikli 41 lõike 2 punkti a ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste (edaspidi „muude teenistujate teenistustingimused”) artiklit 47 koosmõjus Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjadega (edaspidi „personalieeskirjad”) artikliga 59.

2. Teine väide käsitleb õigusnormi rikkumist seoses harta artikli 41 lõike 2 punktiga a, kuna esiteks leiti, et selle sätte rikkumise tuvastamine toob automaatselt kaasa vaidlustatud akti tühistamise *ex lege*, mis kaldub kõrvale kohtupraktikast, mille kohaselt hagejal oleks pigem olnud kohustus tõendada, et rikkumise puudumise korral oleks vaidlustatud akti sisu võinud olla erinev, ja teisalt selgub, et kui tugineda selles tõdemuses sisalduvale uuele tõlgendusele, „võetakse lõplikult sisu” seni kohaldatud kohtupraktikalt.
3. Kolmanda väite kohaselt rikkus Avaliku Teenistuse Kohus tal lasuvat kohustust teha otsus esimese kohtuastme kostja tõstatatud vastuvõetamatuse vastuväidete kohta; samuti väidetakse, et põhjendus oli puudulik ning et rikuti kohustust järgida seoses kahjuhüvitusnõudega kohtueelset menetlust.
4. Neljandas väites tuuakse esile, et Avaliku Teenistuse Kohus langetas otsuse vastuolus kohtupraktikaga, mille kohaselt vaidlustatud akti tühistamine on põhimõtteliselt võrdne piisava hüvitisega; samuti väidetakse, et puudus piisav põhjendus, et Avaliku Teenistuse Kohus langetas otsuse *ultra vires* ning et tehti ilmne hindamisviga.
5. Viies väide puudutab kahtlusi Avaliku Teenistuse Kohtu erapooletuse puudumisega seoses.

19. septembril 2014 esitatud hagi — Sony Computer Entertainment Europe vs. Siseturu Ühtlustamise Amet — Marpefa (Vieta)

(Kohtuasi T-690/14)

(2014/C 431/60)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sony Computer Entertainment Europe Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindaja: *barrister* S. Malynicz)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Marpefa, SL (Barcelona, Hispaania)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja/omanik: hageja

Asjaomane vaidlusalune kaubamärk: ühenduse kaubamärk nr 1790674

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 2. juuli 2014. aasta otsus asjas R 2100/2013-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt ja teiselt menetluspoolelt apellatsioonikojas.

Väited

- määruse nr 207/2009 artikli 15 lõike 1 rikkumine
 - määruse nr 207/2009 artikli 15 lõike 1 punkti a rikkumine
 - määruse nr 207/2009 artikli 51 lõike 2 rikkumine
-

22. septembril 2014 esitatud hagi — Niche Generics versus komisjon**(Kohtuasi T-701/14)**

(2014/C 431/61)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Niche Generics Ltd (Hitchin, Ühendkuningriik) (esindajad: *solicitor* E. Batchelor, *solicitor* M. Healy ning *barrister* F. Carlin)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada otsus;
- tühistada trahv või igal juhul vähendada selle summat, ja
- jätta komisjoni kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja kõik kohtukulud, mis hagejal selle menetluse raames tekivad.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagiga palub hageja tühistada osaliselt komisjoni 9. juuli 2014. aasta otsuse C(2014) 4955 final asjas AT.39612 – Perindopril (Servier).

Hagi põhjenduseks esitab hageja üksteist väidet.

1. Esimene väide käsitleb seda, et komisjon ei kohaldanud nõuetekohast „objektiivse vajalikkuse” kriteeriumi, et määrata kindlaks, kas hageja ja Servier’ vahel sõlmitud patente puudutav kompromisskokkulepe kuulub ETLT artikli 101 kohaldamisalasse.
2. Teine väide käsitleb seda, et komisjon on rikkunud võrdse kohtlemise põhimõtet, kui ta ei kohaldanud hageja kompromisskokkulepele tehnosiirde grupierandi määruse suuniseid.
3. Kolmas väide käsitleb seda, et komisjon on õigusnormi rikkunud, kui ta leidis, et kompromisskokkulepe on ETLT artikli 101 lõike 1 eesmärgipärana rikkumine.
4. Neljas väide käsitleb seda, et komisjon on hagejat puudutavate asjaoludele valesti kohaldanud tema enda kehtestatud „eesmärgipärase rikkumise” kriteeriumi.
5. Viies väide käsitleb seda, et komisjon on õigusnormi rikkunud, kui ta järeldas, et kompromisskokkulepe oli konkurentsivastane mõju.
6. Kuues väide on esitatud teise võimalusena ja käsitleb seda, et komisjon on õigusnormi rikkunud, kui ta ei tunnistanud, et kompromisskokkulepe vastab ETLT artikli 101 lõike 3 erandi kriteeriumidele.
7. Seitsmes väide käsitleb seda, et komisjon on rikkunud hageja kaitseõigusi ja hea halduse põhimõtet, kui ta tegutses õigusabi konfidentsiaalsusega hõlmatud dokumente puudutava uurimise raames pealetükkivalt.
8. Kaheksas väide käsitleb seda, et komisjon rikkus võrdse kohtlemise põhimõtet, koheldes ilma objektiivse põhjenduseta hagejat erinevalt kui Servier’d.
9. Üheksas väide käsitleb seda, et komisjon rikkus proportsionaalsuse põhimõtet, tema enda kehtestatud trahvide määramise suuniseid ja varasemat väljakujunenud praktikat, kui ta hagejale trahvi määras.

10. Kümnes väide käsitleb seda, et komisjon rikkus määruse nr 1/2003⁽¹⁾ artikli 23 lõiget 2, kui ta ületas 10 % suurust trahvi ülemmäära.
11. Üheteistkümnes väide käsitleb seda, et komisjon on rikkunud ELTL artiklist 296 tulenevat põhjendamiskohustust seoses trahvi arvutamise ja hageja rikkumiste raskusastme hinnanguga.

⁽¹⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205).

10. oktoobril 2014 esitatud hagi — IPSO versus EKP

(Kohtuasi T-713/14)

(2014/C 431/62)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Saksa Liitvabariigis töötavate Euroopa Liidu ja rahvusvaheliste institutsioonide teenistujate organisatsioon (IPSO) (Frankfurt Maini ääres, Saksamaa) (esindaja: advokaat L. Levi)

Kostja: Euroopa Keskpank (EKP)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada EKP juhatuse 30. mai 2014. aasta otsus, mis tehti avalikult teatavaks 16. juulil 2014 ning milles määrati teatud ajutiste teenistujate, kes täidavad sekretäri ja administratiivülesandeid, lepingute maksimaalseks pikkuseks kaks aastat;
- mõista kostjalt välja hüvitis moraalse kahju tekitamise eest summas, mis on *ex aequo ja bono* 15 000 eurot;
- mõista kostjalt välja kõik kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on õigust teabele ja hagejaga konsulteerimisele, mis on ette nähtud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 27 ja direktiivis 2002/14⁽¹⁾ ning mida on täpsustatud ja rakendatakse raamlepingus tunnustamise ja teabe jagamise ning konsulteerimise kohta ning 2014. aasta jaanuaris EKP ja IPSO sõlmitud *ad hoc* lepingus, millega luuakse ajutiste teenistujate töögrupp, ning teiseks, et rikutud on neidl lepinguid.
2. Teine väide, et rikutud on õigust heale haldusele ning eelkõige on rikutud õigust olla ära kuulatud ning õigust tutvuda teabega — menetlusõigusi, mis on ette nähtud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 41.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/14/EÜ, millega kehtestatakse töötajate teavitamise ja nõustamise üldraamistik Euroopa Ühenduses – Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisdeklaratsioon töötajate esindamise kohta (ELT L 80, lk 29; ELT eriväljaanne 05/04, lk 219).

8. oktoobril 2014 esitatud hagi — Bonney versus Bruno (ATHEIST)**(Kohtuasi T-714/14)**

(2014/C 431/63)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled***Hageja:* David Bonney (London, Ühendkuningriik) (esindaja: *solicitor* D. Farnsworth)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Vanessa Bruno (Pariis, Prantsusmaa)**Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta***Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja:* hageja*Asjaomane vaidlusalune kaubamärk:* ühenduse sõnamärk ATHEIST – registreerimistaotlus nr 10034874*Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis:* vastulausemenetlus*Vaidlustatud otsus:* Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 5. augusti 2014. aasta otsus asjas R 803/2013-4**Nõuded***Hageja palub Üldkohtul:*

- tühistada vaidlustatud otsus;
- lükata vastulause tagasi osas, milles see puudutab klassidesse 18, 25 ja 35 kuuluvaid kaupu
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt

Väited ja peamised argumendid

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine

9. oktoobril 2014 esitatud hagi — NK Rosneft jt versus nõukogu**(Kohtuasi T-715/14)**

(2014/C 431/64)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hagejad:* NK Rosneft OAO (Moskva, Venemaa); RN-Shelf-Arctic OOO (Moskva); RN-Shelf-Dalnyi Vostok ZAO (Yuzhniy Sahhalin, Venemaa); RN-Exploration OOO (Moskva); ja Tagulskoe OOO (Krasnoyarsk, Venemaa) (esindaja: T. Beazley, QC)*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu**Nõuded***Hageja palub Üldkohtul:*

- tühistada nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsuse 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (muudetud nõukogu 8. septembri 2014. aasta otsusega 2014/659/ÜVJP) artikli 1 lõike 2 punktid b, c ja d ning lõige 3 ja III lisa;

- tühistada nõukogu 31. juuli 2014. aasta määruse (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (muudetud nõukogu 8. septembri 2014. aasta otsusega 2014/960/ÜVJP) artikkel 3, artikkel 3a, artikli 4 lõiked 3 ja 4, II lisa, artikli 5 lõike 2 punktid b, c ja d ning lõige 3, VI lisa ja artikkel 11;
- lisaks sellele või teise võimalusena tühistada nõukogu määrus (EL) nr 833/2014 ja nõukogu otsus 2014/512/ÜVJP osas, mis puudutab hagejaid;
- mõista kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjenduseks esitab hageja üheksa väidet.

1. Esimene väide, et nõukogu ei esitanud piisavaid põhjendusi, mis võimaldaks nende sätete, mille tühistamist hageja nõuab (edaspidi „asjaomased meetmed“), sisulise või menetlusliku õiguspärasuse täielikku ülevaatamist ja rikkus asjaomaste meetmetega seoses hageja kaitseõigusi ja õigust tõhusale õiguskaitsele.
2. Teine väide, et nõukogu ei ole esitanud tõendeid, mis võiks tõendada või tõendavad, et asjaomastel meetmetel on õiguspärane eesmärk.
3. Kolmas väide, et asjaomased meetmed on vastuolus ELi rahvusvaheliste kohustustega, mis tulenevad Venemaaga sõlmitud partnerlus- ja koostöölepingust ja/või üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppest.
4. Neljas väide, et nõukogul puudus pädevus asjaomased meetmed vastu võtta, või et need meetmed on õigusvastased, kuna otsuse 2014/512/ÜVJP ja selle rakendamiseks võetud meetmete vahel puudub mõistlik seos ning sellise seose olemasolu ei ole ilmne ja selle kohta ei ole esitatud põhjendusi.
5. Viies väide, mille kohaselt ei rakenda nõukogu määrus (EL) nr 833/2014 nõuetekohaselt nõukogu otsuse 2014/512/ÜVJP sätteid, kuna nõukogu ei olnud pädev vastu võtma, või kui ta oli pädev, ei võinud õiguspäraselt vastu võtta nõukogu määruse (EL) nr 833/2014 artiklit 3, kuna (vähemalt) pealtnäha on see vastuolus nõukogu otsusega 2014/512/ÜVJP, täpsemalt selle artikliga 4.
6. Kuues väide, mille kohaselt ei olnud nõukogu pädev vastu võtma või ei võinud õiguspäraselt vastu võtta asjaomaseid meetmeid, kuna need rikuvad võrdse kohtlemise ja meelevaldsuse keelu põhimõtet.
7. Seitsmes väide, mille kohaselt ei olnud nõukogu pädev vastu võtma või ei võinud õiguspäraselt vastu võtta asjaomaseid meetmeid, kuna need ei ole proportsionaalsed, või on ilmnenu, et need ei ole proportsionaalsed nõukogu otsuse 2014/512/ÜVJP eesmärkidega. Proportsionaalsuse puudumise tõttu (a) on need sätted vastuolus liidule kaubanduspoliitikast tuleneva seadusandliku pädevusega ja (b) kujutavad endast lubamatut sekkumist hagejate omandiõigusesse ja/või äritegevuse teostamise vabadusse.
8. Kaheksas väide, mille kohaselt – eelkõige seetõttu, et asjaomaste meetmete ja nende olemuse kohta puudusid igasugused põhjendused – võis vaidlustatud sätte eesmärk, vähemalt osaliselt, olla muu kui eesmärk, mis välja toodi, ja et seetõttu on veel ühes aspektis kuritarvitatud nõukogule otsusega 2014/512/ÜVJP antud pädevust.
9. Üheksas väide, mille kohaselt on rikutud õiguskindluse põhiseaduslikku tagatist, seal hulgas asjaomaste meetmete võtmeterminite ebaselguse tõttu.

10. oktoobril 2014 esitatud hagi — Hong Kong Group versus Siseturu Ühtlustamise Amet —
WE Brand (W E)

(Kohtuasi T-718/14)

(2014/C 431/65)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Hong Kong Group Oy (Vantaa, Soome) (esindaja: advokaat J. Spåre)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: WE Brand Sàrl (Luxembourg, Luksemburg)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Asjaomane vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „W E” sisaldav kujutismärk – registreerimistaotlus nr 10763795

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 4. augusti 2014. aasta otsus asjas R 2305/2013-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja rahuldada hageja esitatud ühenduse kaubamärgi registreerimise taotlus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt ja teiselt menetluspoolelt.

Väited ja peamised argumendid

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

13. oktoobril 2014 esitatud hagi — Belgia versus komisjon

(Kohtuasi T-721/14)

(2014/C 431/66)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Belgia Kuningriik (esindajad: L. Van den Broeck ja M. Jacobs, keda abistasid advokaadid P. Vlaemminck ja B. Van Vooren)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 14. juuli 2014. aasta soovitus 2014/478/EL, mis käsitleb põhimõtteid, mille abil kaitsta interneti hasartmänguteenuste tarbijaid ja mängijaid ning hoida alaealisi interneti hasartmängudest eemal;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on EL lepingu artikli 5 kohast pädevuse andmise põhimõtet, sest ei ole nimetatud peamist õiguslikku alust, mis annaks komisjonile pädevuse vaidlustatud meetmete andmiseks.
2. Teine väide, et rikutud on pädevuse andmise põhimõtet, sest aluslepingud ei anna komisjonile pädevust kehtestada hasartmängude valdkonnas ühtlustava mõjuga õigusakti.

3. Kolmas väide, et rikutud on EL lepingu artikli 4 lõike 3 kohast lojaalse koostöö põhimõtet ja institutsioonilist tasakaalu EL lepingu artikli 13 lõike 2 tähenduses, sest komisjon ei ole võtnud arvesse nõukogu 10. detsembri 2010. aasta järeldusi „Hasartmängusid ja kihlvedusid käsitlev raamistik Euroopa Liidu liikmesriikides” (dokument 16884/10).
4. Neljas väide, et liikmesriikide suhtes rikutud on EL lepingu artikli 4 lõike 3 kohast lojaalse koostöö põhimõtet.
5. Viies väide, et rikutud on EL lepingu artikli 13 lõiget 2 ning ELTL artikleid 288 ja 289, sest vaidlustatud meede kujutab endast tegelikult varjatud kujul direktiivi. Lisaks sellele väidab hageja, et komisjon on rikkunud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 52, sest ta ei kasutanud põhiõiguste harta artiklis 11 sätestatud sõna- ja teabevabaduse piiramiseks seadust.

14. oktoobril 2014 esitatud hagi — Aalberts Industries versus Euroopa Komisjon ja Euroopa Liidu Kohus

(Kohtuasi T-725/14)

(2014/C 431/67)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Aalberts Industries NV (Utrecht, Madalmaad) (esindajad: advokaadid R. Wesseling ja M. Tuurenhout)

Kostjad: Euroopa Komisjon ja Euroopa Liidu Kohus

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- mõista Euroopa Liidult, mida esindab Euroopa Kohus või Euroopa Komisjon, Aalberts Industriesi kasuks välja tema õiguste rikkumise tõttu talle põhjustatud kahju eest hüvitis, nimelt varalise kahju eest 1 041 863 eurot ja mittevaralise kahju eest 5 040 000 eurot või kohtu poolt *ex aequo et bono* kindlaksmääratud summa, ning mõlemat summat suurendada tasandusintressi võrra alates 13. jaanuarist 2010 kuni käesoleva hagiavalduse läbivaatamise tulemusel tehtava kohtuotsuse kuulutamiseni EKP poolt peamiste refinantseerimistingute puhul aluseks võetavas intressimääras, mis kehtis kõnealuses ajavahemikus, millele lisandub kaks protsendipunkti, või kohtu poolt *ex aequo et bono* kindlaksmääratud intressimääras;
- mõista kostja kohtukulud välja Euroopa Liidult, mida esindab Euroopa Kohus või Euroopa Komisjon.

Väited ja peamised argumendid

Hageja väidab, et Üldkohus rikkus kohtuasjas T-385/06: Aalberts Industries N. V. jt vs. komisjon, milles hageja vaidlustas komisjoni 20. septembri 2006. aasta otsuse K(2006) 4180 lõplik [EÜ] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/F-1/38.121 – toruliitmikud), hageja õigust, et tema asi vaadataks läbi mõistliku aja jooksul.

Hageja leiab, et menetlus kestis neli aastat ja kolm kuud, kuigi Üldkohtu poolt tema hagi läbivaatamine ei oleks juhtumi kõiki asjaolusid arvestades pidanud kestma üle kolme aasta. Üldkohus riivas Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 47 lõiget 2, millest tuleneb liidu kohtutele kohustus vaadata menetluses olevad asjad läbi mõistliku aja jooksul, ning Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste konventsiooni artikli 6 lõiget 1, millega antakse igaihele õigus asja arutamisele mõistliku aja jooksul.

Hagejale tekkis tegelik ja kindel varaline kahju asjaolu tõttu, et Üldkohus ei vaadanud hagiavaldust läbi kolme aasta jooksul. Kahju seisneb kuludes, mis tekkisid pangagarantii refinantseerimisest, pärast seda kui hagiavalduse menetlemine ületas kolme aastat.

Hageja sai mittevartalast kahju, kuna maine, et ta on kartelliosaline, säilis tal Üldkohtus menetluse ülemäärase kestuse tõttu ebamõistlikult kaua. Hageja hinnangul vastab algselt kindlaksmääratud trahvist 5 % suurune hüvitis sellele, mille Euroopa Kohus on sarnastes asjades kartelle puudutavates menetlustes trahvide kindlaksmääramisel tähtsajal olulisel ületamisel pidanud sobivaks.

Hageja kinnitab seoses eespool tooduga, et esineb põhjuslik seos nõutud kahjuhüvitise ja liidu poolt niisuguse õigusnormi rikkumise vahel, mille eesmärk on anda isikutele õigusi. Seetõttu esinevad eeldused liidu lepinguväliseks vastutuseks vastavalt ELTL artikli 340 teisele lõigule.

10. oktoobril 2014 esitatud hagi — Universal Protein Supplements Corp. d/b/a Universal Nutrition versus Siseturu Ühtlustamise Amet — H. Young Holdings (animal)

(Kohtuasi T-727/14)

(2014/C 431/68)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Universal Protein Supplements Corp. d/b/a Universal Nutrition (New Brunswick, Ühendriigid) (esindaja: *barrister* S. Malynicz)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: H. Young Holdings plc (Newbury, Ühendkuningriik)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Asjaomane vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „animal” sisaldav ühenduse kujutismärk – ühenduse kaubamärk nr 2 822 807

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: ühtlustamisameti esimese apellatsioonikoja 31. juuli 2014. aasta otsus asjas R 2054/2013-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista hageja kulud välja ühtlustamisametilt ja teiselt menetluspoolelt ning jätta nende kulud nende endi kanda.

Väited

- määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 4 rikkumine;
- määruse nr 2868/95 artikli 37 punkti b alapunkti ii rikkumine.

10. oktoobril 2014 esitatud hagi — Universal Protein Supplements Corp. d/b/a Universal Nutrition versus Siseturu Ühtlustamise Amet — H. Young Holdings (animal)

(Kohtuasi T-728/14)

(2014/C 431/69)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Universal Protein Supplements Corp. d/b/a Universal Nutrition (New Brunswick, Ühendriigid) (esindaja: *barrister* S. Malynicz)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: H. Young Holdings plc (Newbury, Ühendkuningriik)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Asjaomane vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „animal” sisaldav ühenduse kujutismärk – ühenduse kaubamärk nr 2 824 548

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: ühtlustamisameti esimese apellatsioonikoja 31. juuli 2014. aasta otsus asjas R 2058/2013-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista hageja kulud välja ühtlustamisametilt ja teiselt menetluspoolelt ning jätta nende kulud nende endi kanda.

Väited

- määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 4 rikkumine;
- määruse nr 2868/95 artikli 37 punkti b alapunkti ii rikkumine.

Üldkohtu 2. oktoobri 2014. aasta määrus — Ratioparts-Ersatzteile versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Norwood Industries (NORTHWOOD professional forest equipment)

(Kohtuasi T-592/13) ⁽¹⁾

(2014/C 431/70)

Kohtumenetluse keel: saksa

Viienda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 24, 25.1.2014.

Üldkohtu 2. oktoobri 2014. aasta määrus — Ratioparts-Ersatzteile versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Norwood Promotional Products Europe (NORTHWOOD professional forest equipment)

(Kohtuasi T-622/13) ⁽¹⁾

(2014/C 431/71)

Kohtumenetluse keel: saksa

Viienda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 39, 8.2.2014.

**Üldkohtu 1. oktoobri 2014. aasta määrus — Tui Deutschland versus Siseturu Ühtlustamise Amet —
Infinity Real Estate & Project Development (Sensimar)**

(Kohtuasi T-706/13) ⁽¹⁾

(2014/C 431/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Neljanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 61, 1.3.2014.

Üldkohtu 2. septembri 2014. aasta määrus — Petropars jt versus nõukogu

(Kohtuasi T-370/14) ⁽¹⁾

(2014/C 431/73)

Kohtumenetluse keel: inglise

Seitsmenda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 261, 11.8.2014.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu 15. oktoobri 2014. aasta otsus — AY versus nõukogu

(Kohtuasi F-23/11 RENV) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Kohtuasja saatmine Üldkohtule uueks arutamiseks pärast lahendi tühistamist — Edutamine — 2010. aasta edutamine — Teenete võrdlev hindamine — Otsus hagejat mitte edutada)

(2014/C 431/74)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: AY (esindaja: advokaat É. Boigelot)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja A. F. Jensen)

Ese

Nõue tühistada nõukogu otsus mitte kanda hagejat 2010. aasta edutamise raames palgaastmele AST 9 edutatud ametnike nimekirja ning mittevarelise kahju hüvitamise nõue. Üldkohus saadab kohtuasja T-167/12 P uueks arutamiseks pärast apellatsioonkaebuse alusel lahendi tühistamist.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta AY kohtukulud kohtuasjades F-23/11, T-167/12 P ja F-23/11 RENV tema enda kanda ning mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud kohtuasjas F-23/11.
3. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud kohtuasjades T-167/12 P ja F-23/11 RENV tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 226, 30.7.2011, lk 31.

Avaliku Teenistuse Kohtu 15. oktoobri 2014. aasta otsus — van de Water versus parlament

(Kohtuasi F-86/13) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametniku õigused ja kohustused — Teatamine kavatsusest hakata tegelema kutsealase tegevusega pärast teenistusest lahkumist — Personalieeskirjade artikkel 16 — Kooskõla institutsiooni õigustatud huvidega — Keeld)

(2014/C 431/75)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Robert van de Water (Grimbergen, Belgia) (esindajad: P. Bentley, QC ja advokaat R. Bäuerle)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: N. Chemai ja M. Dean)

Ese

Nõue tühistada otsus, millega hagejal keelati Ukraina peaministri nõuniku ametikohale asumine kahe aasta jooksul pärast Euroopa Parlamendi teenistusest lahkumist.

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*
2. *Mõista Euroopa Parlamendi kohtukulud välja Robert van de Waterilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.*

⁽¹⁾ ELT C 336, 16.11.2013, lk 31.

24. juunil 2014 esitatud hagi — ZZ versus Euroopa Komisjon**(Kohtuasi F-59/14)**

(2014/C 431/76)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat H. Mannes)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Avalik teenistus – Nõue hüvitada koos viivisintressiga varaline ja mittevaraline kahju, mida hageja kannatas seoses Euroopa Liidu juures töölevõtmise võimaluse kaotamisega ja mille nõudmisel ta tugineb Avaliku Teenistuse Kohtu 29. septembri 2010. aasta otsusele kohtuasjas F-5/08: Brune vs. komisjon.

Hageja nõuded

- kohustada kostjat hüvitama hagejale koos viivisintressiga varaline ja mittevaraline kahju, mida hageja kannatas seoses ebaseadusliku väljajätmisega konkursist EPSO/AD/26/05;
- mõista kohtuvaidluse kulud välja kostjalt;
- teha asjas ennetavalt tagaseljaotsus.

31. juulil 2014 esitatud hagi — ZZ versus Enterprise commune ECSEL**(Kohtuasi F-75/14)**

(2014/C 431/77)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat V. A. Christianos)

Kostja: Enterprise commune ECSEL

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada hageja 2012. aasta hindamisaruanne.

Hageja nõuded

- tühistada vaidlustatud otsus, millega ARTEMIS jättis rahuldamata hageja kaebuse, ning tühistada vaidlustatud akt, mille edasikaebuse hindaja võttis vastu 15. novembril 2013 ja mis puudutas hageja põhjendusi mitte nõustuda 2012. aasta hindamisaruande sisuga;
- mõista kohtukulud välja Entreprise commune ECSEL-ilt.

1. septembril 2014 esitatud hagi — ZZ versus nõukogu

(Kohtuasi F-87/14)

(2014/C 431/78)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat M. Velardo)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada nõukogu otsus hageja haiglakulude hüvitamise kohta ja mõista nõukogult välja esiteks viivis ja intress ning teiseks hüvitis väidetavalt tekitatud mittevaralise kahju eest.

Hageja nõuded

- tühistada osaliselt Brüsseli nõuete rahuldamise kontori otsused, mis tulenevad 27. septembri 2013. aasta kokkuvõttest 55, mis puudutavad 12. juuli 2012. aasta taotlust hageja haiglakulude hüvitamise kohta;
- tunnistada kehtetuks nõuete rahuldamise kontori juhataja 19. novembri 2013. aasta kirjad, mis puudutavad väidetava 12. juuli 2012. aasta eelneva loa taotluse rahuldamata jätmist, või teise võimalusena need tühistada;
- tühistada selles osas, milles see on vajalik, ametisse nimetava asutuse 22. mai 2014. aasta otsus hageja poolt 27. detsembril 2013 ja 18. veebruaril 2014 esitatud kaebuste rahuldamata jätmise kohta;
- mõista nõukogult välja viivis ja intressid alates kuupäevast, mil summad muutusid sissenõutavaks, ning hüvitada hagejale tekitatud mittevaraline kahju;
- mõista kohtukulud välja nõukogult.

29. septembril 2014 esitatud hagi — ZZ versus nõukogu**(Kohtuasi F-98/14)**

(2014/C 431/79)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat M. Velardo)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hagi ese ja sisu

Nõue osaliselt tühistada nõukogu kaks teatist personalile osas, milles need seovad töötamiskohast päritolukohta sõidu kulude ja aja eest hüvitise saamise kodumaalt lahkumise ja välismaal elamise toetusega, ning mõista kostjalt välja hüvitis väidetavalt kantud mittevaralise ja varalise kahju eest.

Hageja nõuded

- Tühistada ELTL artikli 270 alusel otsus, mis sisaldub 9. jaanuari 2014. aasta teatises personalile 13/14 (otsus nr 2/2014), millega muudeti sõidu aja suhtes kohaldatavat korda tulenevalt alates 1. jaanuarist 2014 kehtima hakanud personalieeskirjade V lisa artiklist 7, ning otsus, mis sisaldub teatises personalile 9/14 (otsus nr 12/2014), millega muudeti reisi kulude suhtes kohaldatavat korda tulenevalt alates 1. jaanuarist 2014 kehtima hakanud personalieeskirjade VII lisa artiklist 8, personalieeskirjade redaktsioonis, mis tuleneb Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta määrusest (EL, Euratom) nr 1023/2013, millega muudetakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimusi, ning mis avaldati 29. oktoobri 2013. aasta Euroopa Liidu Teatajas nr L 287. Tühistamisnõue on piiratud nende teatiste osaga, mis seob sõidu kulude ja sõidu aja hüvitamise õiguse kodumaalt lahkumise või välismaal elamise toetusega, ning teatise 9/14 artikliga 6, mis kehtestas uued kriteeriumid päritolukoha määratlemiseks;
 - mõista kostjalt hageja kasuks välja 165 596,42 eurot varalise kahju eest ja 40 000 eurot mittevaralise kahju eest;
 - mõista kostjalt välja viivitusintress määraga 6,75 mittevaralise ja varalise kahju eest;
 - mõista kohtukulud välja nõukogult.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET